ԱԶԳԱԿ

ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة، إيڤا دروييشيان

1500 Լ.Ո. 75ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 133 (21183) ՇԱԲԱԹ, 17 ՕԳՈՍՏՈՍ 2002 10 ԷՋ

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՆ ԵԳԻՊՏՈՍԻ. ԳԱՀԻՐԷ ԿԸ ՅԱՅՏԱՐԱՐԷ, ԹԷ ՏԵՂԻ ՊԻՏԻ ՉՏԱՅ

Միացեալ Նահանգներ կգուշացումի հրաւէր ուղղեցին Եգիպտոսի, սպառնալով յաւելեալ օժանդակութիւն չտրամադրել, եթէ չլուծէ եգիպտացի–ամերիկացի բանտարկեալի մը հարցը:

Սպիտակ Տան ազգային ապահովութեան խորհուրդի բանբերը ըսաւ, որ Սաատէտտին Իպրահիմի հարցը պէտք է լուծուի: Իպրահիմ եօթը տարի բանտարկութեան դատապարտուած է Եգիպտոսը վարկաբեկած ըլլալու յանցանքով:

Արտաքին գործոց նախարարութեան բանբերը ըսաւ, որ նախագահ Ճորճ Պուշ Իպրահիմի հարցին գծով հեռաձայնային հաղորդակցութիւն մը ունեցած է նախագահ Հիւսնի Մուպարաքի հետ: Բանբերը աւելցուց, որ Ուաշինկթըն կը ծրագրէ յաւելեալ օժանդակութիւն չկատարել Գահիրէի, որ իր կարգին յայտարարեց, թէ տեղի պիտի չտայ ճնշումներու դիմաց:

(ՌՈՅԹԵՐՍ)

ՔԸՐՆԷԹ ՇԱՀՈՒԱՆԻ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ ՎԵՐԱՀԱՍՏԱՏԵՑ ԻՐ ՀԱՄՈԶՈՒՄՆԵՐՆ ՈՒ ԿԵՑՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

Երէկ, առաւօտեան ժամը 9:00էն մինչեւ երեկոյեան 6:00, Քըրնէթ Շահուանի հանդիպումը Անթիլիասի մէջ գումարեց ժողով մը, որուն աւարտին հրապարակուած հաղորդագրութեամբ մը ամփոփեց ժողովին ընթացքին արծարծուած հարցերը, տրուած որոշումները եւ ընդհանրապէս հանդիպումին դիրքորոշումները՝ երկրին մէջ կանական երեւոյթներու եւ իրադարձութիւններու նկատմամբ:

Հաղորդագրութիւնը գլխաւորաբար կգուշացուց երկու տրամաբանութիւններու բախումէ. երկրին ինքնավարութիւնը վերագտնելու համար արտաքին ուժերու ապաւինելէ եւ Լիբանանի մէջ սուրիական կինուորական ներկայութեան անհրաժեշտութիւնը փաստելու համար ներքին տարակարծութիւններ ստեղծելէ:

Հանդիպումը կոչ ուղղեց ազգային երկխօսութիւն ծաւալելու եւ նախագահ Լահուտէն ժամադրութիւն խնդրեց՝ 30 Օգոստոս 2001ին ներկայացուցած տեղեկագիրին մասին խօսելու համար:

Հաղորդագրութեան մէջ հանդիպումը կը մերժէ այն ամբաստանութիւնը, թէ ընդդիմութիւնը կ'ուզէ սուրիական հովանաւորութիւնը փոխել ամերիկեանով, որովհետեւ ասիկա ամբողջովին կը հակադրուի երկրին ինքնավարութեան եւ ազգային միասնականութեան սկզբունքին: Հանդիպումին համաձայն՝ սուրիական եւ լիբանանեան յարաբերութիւնները պէտք է հիմնուին համագործակցութեան վրայ: Ըստ հաղորդագրութեան՝ հանդիպումը կառչած պիտի մնայ 1990ին որոշուած սահմանադրական բարեկարգումներուն:

Անիկա նաեւ կը դատապարտէ երկրին մէջ տեղեկատուութեան ապատութիւններու ոտնահարման առնչութեամբ եղած փորձերը, որոնք կը միտին երկփեղկում յառաջացնել:

Հանդիպումը նաեւ կարեւոր նկատեց երկրին մէջ միասնականութեան, համաձայնութեան հաստատման եւ ապատութեան ու ինքնավարութեան կառչած մնալու սկզբունքներուն անհրաժեշտութեան:

ԻՐԱՆԻ ԵՒ ԻՐԱՔԻ ՈՒՂՂՈՒԱԾ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՍՊԱՌՆԱԼԻՔՆԵՐԸ ՀՐԻԱԲԱՐ ԻՍՐԱՅԷԼԻ ՄԱՏՈՒՑՈՒԱԾ ԾԱՌԱՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՆ

— Կ'ԸՍԷ ՆԵՊԻՀ ՊԸՐՐԻ

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրի դիտել տուաւ, որ Իրանի եւ Իրաքի ուղղուած ամերիկեան սպառնալիքները, որոնք երբեմն լրատուական միջոցներու սպրդած տեղեկութիւններու կերպարանք ստանալով կը հասնին Սէուտական Արաբիոյ դէմ քարոզչական–ահաբեկչական արշաւի, հրիաբար Իսրայէլի մատուցուած ամերիկեան ծառայութիւններ են, որոնց նպատակն է ականահարել միջ–արաբական եւ միջ–իսլամական կօրակցութիւնը, ինչպէս նաեւ Պաղեստինի հարցէն կը շեղեն լուսարձակները:

Այս ձեւով Ուաշինկթըն կը փորձէ տկարացնել արաբական եւ իսլամական ճակատները, ենթահող պատրաստելու Լիբանանի եւ Սուրիոյ դէմ իսրայէլեան յարձակումի եւ պաղեստինցի ժողովուրդին վերջնական հարուած տալու ծրագիրին:

Լիբանանեան եւ Սուրիոյ սահմաններուն վրայ իսրայէլեան ուժերու կեդրոնացումն ու ամերիկեան պատերազմական օդանաւերու յանձնումը Թէլ Աւիւի՝ անկապ չեն, դիտել տուաւ ան:

Խորհրդարանի նախագահը կը խօսէր Ամալ շարժումի կազմակերպած ընթրիքին՝ ի պատիւ Լիբանանի մէջ Իրանի դեսպան Մոհամէտ Ալի Սուպհանիի, որ մօտ օրէն պիտի մեկնի Լիբանանէն:

ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՀԱՐԻՐԻ ՄԵԿՆԵՑԱԻ ՍԱՐՏԵՆԻԱ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երէկ կէսօրին մեկնեցաւ Սարտենիա, ուր պիտի անցնէ մէկ շաբաթ արձակուրդ մը: Մեկնելէ առաջ, վարչապետը Քըրայթէմի իր ապարանքին մէջ ընդունեց բջիջային հեռաձայնի *«Սելիս»* ընկերութեան պաշտօնեաներու պատուիրակութիւնը, որուն կ'ընկերակցէր աշխատանքի նախարար Ալի Քանսօ: Վերջինը ըսաւ, որ հանդիպումը դրական էր եւ վարչապետը բաւմաթիւ լուսաբանութիւններով լուծած է որոշ թիւրիմացութիւններ:

ԴԵՍՊԱՆ ՊԷԹԸԼ ԱՅՑԵԼԵՑ ՈՒԱԼԻՏ ԺՈՄՊԼԱԹԻ

Լիբանանի մէջ Միացեալ Նահանգներու դեսպան Վինսընթ Պէթըլ երէկ այցելեց Մուխթարա եւ տեսակցութիւն մը ունեցաւ Ընկերվար Յառաջդիմութեան Կուսակցութեան ղեկավար երեսփոխան Ուալիտ Ժոմպլաթի հետ. ներկայ էին Ժոմպլաթի գլխաւորած «Ժողովրդավարական Հանդիպում» պլոքի անդամ նախարարներ ու երեսփոխաններ:

Ժոմպլաթ ճաշկերոյթ մը տուաւ ի պատիւ իր հիւրին, որ Մուխթարայէն առաջ այցելած էր Շուֆի Այն Զէյն հիւանդանոցը:

ԻՍՐԱՅԷԼ ԿԸ ՔԱՆԴԷ ՊԱՂԵՍՏԻՆՑԻ ԶԻՆԵԱԼՆԵՐՈՒ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐԸ ԹՈՒԼՔԱՐՄԻ ՄԷՋ

Հինգշաբթի օր իսրայէլացի զինուորներու կողմէ ամենայն անգթութեամբ սպաննուած պաղեստինցի անմեղ մանուկին դիակը ուսամբարձ կը փոխադրուի գերեզմանատուն

Իսրայէլ երէկ քանդեց բնակարանները երկու պաղեստինցիներու, որոնք պատասխանատու կը նկատուին աւելի քան 17 իսրայէլացիներու սպանութեան: Քանակին կողմէ հրապարակուած յայտարարութիւն մը յայտնեց, որ զինուորները ռմբահարեցին բնակարանները Այեպպ Սաուալհայի Այսրյորդանանի Ռայ գիւղին մէջ, Թուլքարմի մօտ: Քանակը կը հաւատայ, որ Սաուալհա մեղսակցած է 17 իսրայէլացիներու սպանութեան, որ տեղի ունեցած էր Յունիսին: Ռայի բնակիչները յայտնեցին, որ 12 հոգի անտուն մնացած է ռմբահարումին ու քանդումին պատճառով: Քանակը իր կարգին աւելցուց, որ Սաուալհա այլ տեղ դատուրկած էր:

Զինուորները քանդեցին նաեւ բնակարանը Մուրատ Մոհամէտ Ադու Ասալի, Անատթա գիւղին մէջ, դարձեալ Թուլքարմի մօտ: Իսրայէլ վերջերս որդեգրած է ծայրայեղականներու եւ անոնց ընկերակիցներուն բնակարանները ռմբահարելու քաղաքականութիւն մը կանխարգիլելու համար անձնասպանական գործողութիւնները: Իսրայէլ կ'ուզէ բնակարաններու քանդումը իբրեւ զէնք գործածել ճնշելու համար պաղեստինեան *ինթիֆատան*:

Մարդկային իրաւանց պաշտպան շարժումներ եւ պաղեստինցիներ կը դատապարտեն Իսրայէլի միջոցառումները զայն հաւաքական պատիժ նկատելով: Քանակը յայտնեց, որ անցեալ ամսուընէ ի վեր, պաղեստինեան 23 բնակարան քանդած է՝ պատգամ ուղարկելու համար անձնասպանական գործողութիւններ կատարող պաղեստինցիներուն:

Միւս կողմէ, իսրայէլացի զինուորներ Կազայի Խան Եունիսէ գաղթականներուն մէջ սպաննեցին հնգամեայ մանչուկ մը: Պաղեստինցի պաշտօնատարներ յայտնեցին, որ երկու պաղեստինցիներ, որոնք փութացած էին մանչուկին օգնութեան, վիրաւորուեցան իսրայէլեան ուժերուն կողմէ: Քանակը սակայն յայտնեց, որ զինեալներ կրակ բացած են զինուորներուն վրայ, որոնք հակադարձած են վիրաւորելով անոնցմէ մէկը:

(ՌՈՅԹԵՐՍ)

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԵՐԿՓԵՂԿՈՒԱԾ ԶԱԽԸ՝ ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԱՄԲԱՍՏԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

ԱՆԳԱՐԱ, 16 (ՌՈՅԹԵՐՍ).— Թուրքիոյ երկփեղկուած կեդրոնի ձախը, որ կը փորձէ ընտրական միասնականութիւն ապահովել՝ դէմ դնելու համար իսլամական թեքումով կուսակցութեան մը, Ուրբաթ օր փոխադարձ ամբաստանութիւններու մէջ մխրճուած է:

Տնտեսութեան նախկին նախարար Քեմալ Տերվիշ Հինգշաբթի օր յայտնած էր, թէ պիտի չանդամակցի Նոր Թուրքիա Կուսակցութեան, որուն զօրավիգ կանգնած էր անոր հաստատումին ընթացքին՝ Նոյեմբերի կանխահաս ընտրութիւններու որոշումէն կարճ ժամանակ առաջ:

Տերվիշ Նոր Թուրքիա Կուսակցութեան ղեկավար Իսմայիլ Ճէմը ամբաստանած էր, ըսելով, թէ ան միասնականութիւնը կը խափանէ մերժելով մրցակից այլ կուսակցութեան մը հետ գործակցիլ:

«Բնական է, որ մարդիկ, որոնք կը խոստովանին, թէ ոչինչ գիտեն քաղաքականութեան մասին, չեն կրնար հասկնալ մարդոց ու շարժումներուն կարիքները», կ'ըսէ Ճէմ հաղորդագրութեան մը մէջ, ակնարկելով Տերվիշի:

Տերվիշ, որ Համաշխարհային Դրամատան նախկին բարձրաստիճան մէկ պատասխանատուներէն է եւ Թուրքիա կանչուած է անցեալ տարի՝ երկրին ելեւմտական տագնապը լուծելու համար, յաճախ կը խոստովանի, թէ քաղաքական փորձառութիւն չունի:

Այսուհանդերձ, յայտարարելով իր որոշումը՝ Նոր Թուրքիա Կուսակցութեան չանդամակցելու գծով, ան չեշտած է, որ ասիկա վարանում չէ, այլ ընթացքի մէջ եղող ծրագիրի մը մէկ մասը՝ կեդրոնի ձախը միացնելու համար:

Կեդրոնի աջ կուսակցութիւնները նաեւ երկփեղկուած են անձնական մրցակցութեան պատճառով:

Արդէն շուկային վրայ է միջազգային հռչակ վայելող հայկական «KOTAYK» գարեջուրը: «KOTAYK» գարեջուրը շահած է 3 ոսկի մետալներ ՍՈՉԻի, ՄԱՏՐԻՏի եւ ՄՈՍԿՈՒԱյի միջազգային փառատօներուն ընթացքին, իսկ Նիւ Եորքի մէջ տիրացած է «PLATINUM» մետալին: «KOTAYK» գարեջուրը կրնաք գտնել բոլոր սիւփըրմարքէթներուն եւ նպարավաճառներուն մօտ: Մեծաքանակ վաճառքի համար կրնաք դիմել «UNIVERSE» հաստատութեան կամ ցրուիչ «VAK TRADING COMPANY»ի:

Հասցէ՝ Պուրճ Համուտ, Փոլիկարպոս, «Սարդարապատ» շէնք: Հեռաձայն՝ 03/626177, 03/773609:

Ընդհանուր ներկայացուցիչ Լիբանանի մէջ «LEBARCO» ընկերութիւն «LEBANESE ARMENIAN COMMERCIAL COMPANY»:

ՃԱՇԱՐԱՆ ՈՒՍՏԻ ԷԼ ՍԱՄԱՐ

(Ժուրտ էլ Պալաթ, Պապիկեն դէպի Պրումանայի ճամբուն վրայ)

ԳԵՂԱՏԵՍԻԼ ՎԱՅՐ, ԾԱՌԱՁԱՐԴ, ՀԱՆԴԱՐՏ ՄԻՋԱՎԱՅՐ ԵՒ ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ՄԹՆՈԼՈՐՏ

- Միշտ առատ եւ թարմ աղանդեր, համադամ ճաշեր, սակ մէկ անձի 8$: Խմիչքը՝ ըստ ապսպրանքի:
- Հայկական, արաբական եւ եւրոպական երաժշտութիւն:
- Ամէն Շաբաթ երեկոները յատուկ յայտագիր հանրածանօթ երգիչներու եւ նուագախումբի ընկերակցութեամբ եւ մասնակցութեամբ արաբական պարուհիի:
- Փոքրերու յատուկ խաղավայր:
- Կը ստանձնենք միութենական եւ անձնական խրախճանքներ յարմար գիներով:

ԾԱՆՕԹ.- Յատուկ ճաշացուցակ, 27 տեսակ բաց աղանդեր, բաց խորոված, բաց խմիչք՝ օղի, գարեջուր եւ զովացուցիչ:

Մէկ անձի համար միայն 17$:

Հեռաձայն. 04 - 808707 եւ 03 -360667:

ՏՕՆ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ ԵՒ «ՈՒԽՏԻ ՕՐ» ՊԻՔՓԱՅԱՅԻ

Ի գիտութիւն մեր սիրելի հաւատացեալ ժողովուրդին կը յայտնենք, թէ Ս. Աստուածածնայ Վերափոխման տօնին առիթով, Պիքֆայայի Ուխտի Օրը պիտի կատարուի այսօր՝ Շաբաթ, 17 Օգոստոս 2002:

Այս առիթով, պիտի կատարուի հանդիսաւոր Սուրբ պատարագ Ս. Աստուածածին մատրան շրջափակին մէջ:

Արարողութեանց պիտի նախագահէ եւ ժողովուրդին իր պատգամը պիտի փոխանցէ՝

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ
ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ

Պիտի պատարագէ եւ քարոզէ՝

ԳԵՐՇ. Տ. ԳԵՂԱՄ ԵՊՍ. ԽԱՉԵՐԵԱՆ
ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՅՈՑ

Ժամերգութիւն կէսօրէ ետք ժամը 6:00ին
Ս. պատարագ կէսօրէ ետք ժամը 7:30ին
Յաւարտ Սուրբ եւ անմահ պատարագի, պիտի կատարուի խաղողի եւ մատաղի օրհնութիւն, հանդիսապետութեամբ վեհափառ հայրապետին:

Պատարագի երգեցողութիւնը պիտի կատարէ՝ «ՇՆՈՐՀԱԼԻ» երգչախումբը, ղեկավարութեամբ՝

ՀՈԳՇ. Տ. ՄԵՂՐԻԿ ՎՐԴ. ԲԱՐԻՔԵԱՆԻ

Այս հոգեպարար առիթով, մեր հաւատացեալ ժողովուրդին Պիքֆայա երթեւեկի դիւրութիւն ընծայելու համար յատուկ *պատ*եր պիտի տրամադրուին հետեւեալ վայրերուն մէջ

- *Ս. Վարդանանց եկեղեցւոյ դիմաց*
- *Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ դիմաց*
- *Ս. Յովհաննու Կարապետ եկեղեցի*
- *Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ դիմաց*
- *Ֆանար՝ ակումբին առջեւ եւ Ռաուտա*
- *Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ կից*
- *Անթիլիաս՝ Սիմիթեան շէնքեր*
- *Ս. Քառասնից Մանկանց եկեղեցի*

Պասերը պիտի մեկնին երեկոյեան ժամը 5:00ին եւ պատրաստ պիտի ըլլան ժամը 11:00ին, մեր ժողովուրդը վերադարձնելու Պէյրութ:

Կոչ կ'ուղղենք հաւատացեալ մեր ժողովուրդին, որ օրուան խորհուրդով ու պատգամով զօրացած ուխտի գայ Պիքֆայայի Ս. Աստուածածին մատուռը՝ վերանորոգելու դարեր առաջ Աստուծոյ հետ կնքած իր ուխտը:

ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Մատլէն Պուլղուրճեան եւ զաւակները՝
Շանթ եւ Տիրան

Տիկին Մարի Պուլղուրճեան
Տէր եւ տիկին Վաչէ Պուլղուրճեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Վրոյր Պուլղուրճեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Արման Տօնիկեան
Տէր եւ տիկին Գօգօ Գէորգեան եւ զաւակունք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր, զաւկին, եղբօր, փեսային եւ հարազատին՝

ՓԱՌՔԷՆ ՊՈՒԼՂՈՒՐՃԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ 1951ին)

մահը, որ պատահեցաւ Երեքշաբթի, 13 Օգոստոս 2002ին, Լոս Անճելըսի մէջ, Միացեալ Նահանգներ:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի Երկուշաբթի, 19 Օգոստոսին, Լոս Անճելըսի մէջ:

●Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահապդ:

●Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին եղբօր՝ Վաչէ Պուլղուրճեանի բնակարանը, Տորա, Մար Մարուն թաղ:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիար Հրայր Լամպաճեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Զաւէն Լամպաճեան եւ զաւակունք
Տիար Անդրանիկ Թորոսեան
Տէր եւ տիկին Ժըպրան եւ Ալիս Ապու Խալէտ եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Զոհրապ եւ Անի Քոֆթիկեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Տիրան Թորոսեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Սեպուհ եւ Մարալ Թադէոսեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Տիրան Ապտալեան եւ զաւակունք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց մօր, մեծ մօր, քրոջ, հօրաքրոջ եւ հարազատին՝

ԷՕԺԵՆԻ ԱՐԱՄԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ ԹՈՐՈՍԵԱՆ, 1918ին)

մահը, որ պատահեցաւ Ուրբաթ, 16 Օգոստոս 2002ին, Արիզոնա, Միացեալ Նահանգներ:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի այսօր՝ Շաբաթ, 17 Օգոստոսին, Արիզոնայի Թուսոն քաղաքի հայկական եկեղեցւոյ մէջ:

●Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահապդ:

●Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին տէր եւ տիկին Զոհրապ եւ Անի Քոֆթիկեաններու բնակարանը, Ռապուէ, «Ամէտ Իպրահիմի» շէնք, 3րդ յարկ, Շաբաթ, 17 Օգոստոսին:

ՆԱԽԱՐԱՐ ՄԱՐՈՒԱՆ ՀԱՄԱՏԷ ԿԸ ՄԵՐԺԷ ԹԷ ՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ ՊԱՏԿԵՐԱՍՓԻՒՌԻ ԿԱՅԱՆՆԵՐՈՒՆ ՀԵՏ ԺԽՏԱԿԱՆ ՁԵՒՈՎ ԿԸ ՎԱՐՈՒԻ

Նախարար Մարուան Համատէ, որ առժամաբար տեղեկատուութեան նախարարի պաշտօն ստանձնած է, երէկ յայտարարութեան մը ընթացքին մերժեց այն համոզումը, ըստ որուն՝ կառավարութիւնը ժխտական ձեւով կը վարուի պատկերասփիւռի կայաններուն հետ եւ աւելցուց, թէ այս տարաձայնութիւնները շատ հեռու են իրականութենէն:

Նախարարը նշեց, թէ կառավարութիւնը ոչ մէկ ձեւով կ'ուզէ վնաս հասցնել «Թելէ Լիւմիէր» կայանին, մանաւանդ որ կայանը ներկայիս կը սփռուի կառավարութեան հովանիին տակ եւ անոր առիթը տրուած է արտօնագիր ստանալու: Իր խօսքի աւարտին ան շեշտեց, թէ այսպիսի տարաձայնութիւններ կը վնասեն ոչ միայն Լիբանանի եւ կառավարութեան, այլեւ՝ լիբանանեան տեղեկատուական մարկին եւ անոր ապատութիւններուն:

ՆԱԽԱՐԱՐ ՀԸԼՈՒ ԿԸ ՔՆՆԱԴԱՏԷ ՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՈՐԴԵԳՐԱԾ ԵՐԿՈՒ ՉԱՓ – ԵՐԿՈՒ ԿՇԻՌԻ ԴՐՈՒԹԻՒՆԸ

Պետական նախարար Փիեռ Հըլու երէկ քննադատեց պետութեան կողմէ որդեգրուած երկու չափ – երկու կշիռի անընդունելի դրութիւնը:

Մարոնիներու Նասրալլա Պուրթրոս Սֆէյր պատրիարքին հետ Տիմանի մէջ տեսակցելէ ետք Հըլու ըսաւ, որ 7 Օգոստոս 2001ի ձերբակալութիւններու որոշումն ու այս տարի պատկերասփիւռի որոշումներու հետապնդումը նախարարաց խորհուրդին կողմէ չեն որոշուած, եւ անոր ժողովներուն՝ այս հարցերը չէին խօսուած:

Կան ոչ միայն ապահովական; այլ նաեւ լրատուական «կղզիներ» եւ կարգ մը կայաններու թոյլատրուած է խօսիլ ամէնէն վտանգաւոր նիւթին՝ համայնքայնութեան մասին, մինչ այլ կայաններ դատական հետապնդումի կ'ենթարկուին, եթէ այս հարցերուն պարզ ակնարկութիւն ընեն, ըսաւ ան: Ոճրագործները կ'ապաւինին ապահովական «կղզիներ»ուն, իսկ լիբանանեան պետութիւնը կը բանակցի այլ կողմերու հետ՝ ձերբակալելու այն ոճրագործը, որ կը գտնուի ի՛ր հողին վրայ, աւելցուց Հըլու:

Քրիստոնեայ երեսփոխաններու խորհրդակցական հանդիպումին իր մասնակցութեան գծով հարցումին պատասխանելով, Հըլու նկատել տուաւ, որ իր քաղաքական գործունէութեան սկիզբէն ի վեր պահպանած է իր անկախութիւնն ու ապատութիւնը, եւ ինք կը նախընտրէ առանձինն մնալ:

ՓՕԼ ԱՅԱՆԵԱՆ ՊԱՀԱՆՋԵՑ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՀԱՐՑԵՐԸ ԼՈՒԾԵԼ

Պուրճ Համուտի առեւտրականներու յանձնախումբի նախագահ Փօլ Այանեան իր դժգոհութիւնը յայտնեց առեւտրականներու իրաւունքներու անտեսման առնչութեամբ եւ պահանջեց յաւելեալ աշխատանք տանիլ եւ օժանդակել անոնց՝ դրամատնային իրենց դժուարութիւնները լուծելու համար: Ան նշեց, թէ ներկայի դժուար պայմաններուն մէջ պէտք է յաւելեալ դիւրութիւններ տալ առեւտրականներուն, որպէսզի անոնք կարենան շարունակել իրենց գործունէութիւնը:

Փ. Այանեան աւելցուց, թէ ճարտարարուեստը կը հանդիսանայ երկրին հիմնական գործօններէն մէկը եւ պէտք է առաւելագոյն չափով աշխատիլ անոր կարգացման եւ բարգաւաճման համար:

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

●Տիկին Յասմիկ Պոսնոյեան, տէր եւ տիկին Ռաֆֆի եւ Հուրի Շամլեան, տէր եւ տիկին Սերժ եւ Լարա Գրումեան շնորհակալութիւն կը յայտնեն բոլոր անոնց, որոնք անձամբ, նուիրատուութեամբ, e - mailով եւ հեռաձայնով մասնակից եղան իրենց ամուսնոյն եւ հօր՝ ԳԷՈՐԳ ՊՈՍՆՈՅԵԱՆԻ մահուան սուգին:

Կ'ՈՒԶՈՒԻ

●Հայկական խմիչքի հաստատութիւն մը կարիքն ունի երիտասարդ փորձառու ցրուիչ - վաճառողի մը, որ ունենայ նաեւ ինքնաշարժ վարելու (*ումմմի*) արտօնագիր: Դիմել՝ հեռ. 03 - 626177 թիւին:

Կ'ՈՒԶՈՒԻ

●Ոսկերչական մոմի վրայ աշխատող փորձառու օրիորդ մը: Դիմել՝ հեռ. 03-375724:

Կ'ՈՒԶՈՒԻ

●Քարտուղարուհի մը, որ տիրապետէ անգլերէն եւ արաբերէն լեզուներուն, ինչպէս նաեւ գիտնայ համակարգիչ գործածել: Կը խնդրուի CVին ուղարկել faxի հետեւեալ թիւին՝ 04 - 712301:

Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ ՏՕՆԸ ՆՈՐ ԱՏԱՆԱՅԻ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՄԷՋ

Ուրախութեամբ կը յայտնենք մեր սիրելի ժողովուրդին, թէ Կիրակի, 18 Օգոստոս 2002, Ս. Աստուածածնի Վերափոխման տօնին առիթով, եպիսկոպոսական պատարագ պիտի մատուցուի Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ:

Պիտի պատարագէ, քարոզէ եւ խաղողօրհնէքի արարողութիւնը կատարէ՝

ԳԵՐՇ. Տ. ՎԱՐԴԱՆ ԱՐՔ. ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ

Սկիզբ ժամերգութեան՝	*ժամը 7:30*
Պատարագ՝	*ժամը 10:00*
Քարոզ՝	*ժամը 11:00*
Խաղողօրհնէք՝	*ժամը 11:30*

Սիրով կը հրաւիրուի հաւատացեալ ժողովուրդը՝ ներկայ գտնուելու հոգեպարար այս արարողութեան եւ լսելու սրբազան հօր պատգամը:

ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ
Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

ONE SECOND IS ENOUGH...
ԱՐԿԱԾԸ ԿԸ ՊԱՏԱՀԻ ԵՐԿՎԱՑՐԿԵԱՆԻ ՄԸ ՄԷՋ...

...BUT WE USE THEM ALL.
...ԻՍԿ ՄԵՆՔ ՆԵՐԿԱՑ ԵՆՔ ԱՄԷՆ ԵՐԿՎԱՑՐԿԵԱՆ.

ԱՖԻԼ AFHIL

ԱՖԻԼ-ի Շէնք, Բ. Յարկ, Հեռ. եւ Ֆաքս. (01) 262231-242556-242557
կամ. AFED, 2ème étage, Tél. and Fax: (01) 262231-242556-242557

ՍԵԼԻՄ ՀԸՍԻ ՇՐՋԱՆԱԿՆԵՐԸ ԿԸ ՔՆՆԱԴԱՏԵՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Նախկին վարչապետ Սելիմ Հըս երէկ նախագահեց «Ազգային Գործունէութեան Սեմինար»ի գործադիր յանձնախումբի ժողովին, որուն աւարտին հրապարակուած հաղորդագրութիւնը դիտել տուաւ, որ երկրին դիմագրաւած տագնապի յոռեգոյն երեսը՝ տագնապը վատթարացնելու գիտակցաբար կամ անգիտակցաբար միջոցառումներն են, մանաւանդ քաղաքական եւ տնտեսական ոլորտներէն ներս:

Հաղորդագրութիւնը կարմանք յայտնեց ելեկտրականութիւնը ապապետականացնելու համար տրուած այն պատճառաբանութեան համար, թէ պետութիւնը անկարող է կատարելու գանձումները: Ապապետականացումի ծրագիրը երեք տարուան մէջ հինգ միլիառ տոլար պիտի ապահովէ, ինչ որ բաւարար է փակելու պետական պիւտճէի մէկուկէս տարուան բացը, դիտել տուաւ հաղորդագրութիւնը:

ՏՕՆ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ ԵՒ «ՈՒԽՏԻ ՕՐ» ՊԻՔՓԱՅԱՅԻ

Տարիներու աւանդութեան համաձայն, այս տարի եւս հանդիսաւոր շուքով պիտի նշուի Սուրբ Աստուածածնի Վերափոխման տօնը եւ պիտի կատարուի Պիքֆայայի մատրան ուխտագնացութիւնը:

Այս առիթով մեր ուխտաւոր հաւատացեալներուն կը ներկայացնենք Ուխտի Օրուան կապուած հետեւեալ ժամանակացոյցը.

ՈՒՐԲԱԹ, 16 ՕԳՈՍՏՈՍ 2002

●*Աղի օրհնութիւն եւ ոչխարներու զենում, առաւօտեան ժամը* 10:00ին:

●*Երեկոյեան ժամերգութիւն, կէսօրէ ետք ժամը* 5:00ին:

●*Նկարներու օծում, ժամը* 5:30ին:

●*Այցելութիւն վեհափառ հայրապետին եւ Աջահամբոյր՝ բոլոր հաւատացեալներուն համար, երեկոյեան ժամը* 8:00–9:00:

●*Գեղարուեստական յայտագիր վանքի շրջափակին մէջ, իրիկուան ժամը* 9:00ին: *Ելոյթ կ'ունենան Սոնիկ Փամպուքեան եւ Մանուկ Մինասեան:*

●*Շարական եւ հոգեւոր խորհրդածութիւն եկեղեցւոյ մէջ, իրիկուան ժամը* 11:00–12:00:

ՇԱԲԱԹ, 17 ՕԳՈՍՏՈՍ

●*Գիշերային ժամերգութիւն, առաւօտեան ժամը* 3:00ին:

●*Առաւօտեան ժամերգութիւն, առաւօտեան ժամը* 10:00ին:

●*Ճաշու ժամերգութիւն, կէսօրուան ժամը* 12:00ին:

●*Երեկոյեան ժամերգութիւն, կէսօրէ ետք ժամը* 4:00ին:

●*Գիշերային ժամերգութիւն, երեկոյեան ժամը* 6:00ին:

●*Սուրբ եւ անմահ պատարագ, երեկոյեան ժամը* 7:30ին, *եկեղեցւոյ շրջափակին մէջ:*

Պիտի պատարագէ եւ պիտի քարոզէ՝

ԳԵՐՇ. Տ. ԳԵՂԱՄ ԵՊՍ. ԽԱՉԵՐԵԱՆ
(Առաջնորդ Լիբանանի Հայոց թեմի)

Արարողութեանց պիտի նախագահէ եւ ժողովուրդին իր պատգամը պիտի փոխանցէ՝

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ
ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ

Յաւարտ Սուրբ եւ անմահ պատարագի տեղի պիտի ունենայ խաղողի եւ մատաղի օրհնութիւն, հանդիսապետութեամբ վեհափառ հայրապետին:

Պատարագին երգեցողութիւնը պիտի կատարէ «Շնորհալի» երգչախումբը, ղեկավարութեամբ՝
ՀՈԳՇ. Տ. ՄԵՂՐԻԿ Ծ. ՎՐԴ. ԲԱՐԻՔԵԱՆԻ

ԿԻՐԱԿԻ, 18 ՕԳՈՍՏՈՍԻՆ

●*Անթիլիասի Մ. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ պիտի պատարագէ եւ պիտի քարոզէ՝*

ԳԵՐՇ. ՏԻՐԱՅՐ ԵՊՍ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Արարողութեանց պիտի նախագահէ

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ

Յաւարտ Սուրբ եւ անմահ պատարագի, տեղի պիտի ունենայ խաղողօրհնէքի արարողութիւն:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ, «ՄԵՌԵԼՈՅ ՕՐ» 19 ՕԳՈՍՏՈՍ

●*Տեղի պիտի ունենայ Մ. պատարագ եւ հոգեհանգստեան պաշտօն Մ. Աստուածածնայ մատրան մէջ:*

*
* *

Բոլոր այն հաւատացեալները, որոնք կը փափաքին մատաղցու ոչխար (արու), խաղող եւ կամ մատաղագին նուիրել, թող բարեհաճին ներկայանալ Կաթողիկոսարան, Անթիլիաս կամ Պիքֆայա, ամէն օր առաւօտեան ժամը 8:30էն երեկոյեան ժամը 5:00, եւ իրենց նուէրները յանձնել ՀՈԳՇ. Տ. ՍԻՓԱՆ ՎՐԴ. ՔԷՉԷՃԵԱՆԻՆ կամ ՀՈԳՇ. Տ. ՄԱԿԱՐ ԱԲՂ. ԱՇԳԱՐԵԱՆԻՆ, Անթիլիաս, եւ ՀՈԳՇ. Տ. ՅՈՒՍԻԿ ՎՐԴ. ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆԻՆ՝ Պիքֆայա: Բոլոր մատաղցու ոչխարները պէտք է Պիքֆայա հասած ըլլան առաւելագոյնը մինչեւ Ուրբաթ, 16 Օգոստոս, առաւօտեան ժամը 9:00:

*
* *

Կոչ կ'ուղղենք հաւատացեալ մեր ժողովուրդին, Մ. Աստուածածնայ տօնին առիթով ուխտի գալու Պիքֆայա Մ. Աստուածածին եկեղեցին եւ վերանորոգելու իր քրիստոնէական հաւատքը:

ԴԻՒԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆԻ

«ԿԻԼԻՊԷՆԿԵԱՆ»Ի ՏՆՕՐԷՆ ԴՈԿՏ. ԵԿԱՒԵԱՆ ԺԱՄԱՆԵՑ ԱՆԹԻԼԻԱՍ

Ուրախութեամբ կը յայտնենք, որ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Արամ Ա. վեհափառին յատուկ հրաւէրով Լիվպոնի «Գալուստ Կիւլպէնկեան» հիմնարկութեան հայկական բաժանմունքի տնօրէն դոկտ. Զաւէն Եկաւեան Անթիլիաս ժամանեց 16 Օգոստոս 2002ին:

Դոկտ. Եկաւեան անձնական հիւրը պիտի ըլլայ վեհափառին, Պիքֆայայի վանքին մէջ, մասնակից պիտի դառնայ Վերափոխման տօնին եւ Պիքֆայայի վանքի Ուխտի օրուան հանդիսութեանց ու Ս. պատարագին:

Մայրավանքին մէջ իր կեցութեան ընթացքին վեհափառին ու Կիւլպէնկեանի տնօրէնին միջեւ տեղի պիտի ունենան խորհրդակցութիւններ՝ առաւել եւս ծրագրաւորուած աշխատանքով յառաջ տանելու համար միացեալ աշխատանքները: Խորհրդակցութիւնները պիտի ընդգրկեն Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան ու Կիւլպէնկեան հիմնարկութեան մշակութանուէր, կրթանուէր ու հայանպաստ բազմաթիւ նախաձեռնութիւններու ծրագիրներ:

Միջին արեւելեան «Մայր Գաղութ»ի ճամբով հայ մշակոյթի տարածման ու հայապահպանութեան առաքելութիւնը միասնաբար յառաջ տանելու վճռակամութեամբ, վեհափառն ու դոկտ. Եկաւեան նոր ծրագիրներ ի գործ պիտի դնեն յառաջիկայ շրջանին:

ԱԶԳԱՅԻՆ
ԵՂԻՇԷ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ՔՈԼԵՃ
2002-2003 ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ

Ա.- ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ.
ՕԳՈՍՏՈՍ ամսուան ընթացքին գրասենեակները բաց են ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ օրերը, ժամը 8:00էն 12:00:
Երկուշաբթի, 2 Սեպտեմբերէն սկսեալ անձնակազմը ամէնօրեայ ներկայութիւն է վարժարանէն ներս:
Բ.- ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ.
Վարժարանիս ԲՈԼՈՐ աշակերտները ԱՆԽԸՏԻՐ, ինչպէս նաեւ նոր դիմում կատարողները, պէտք է արձանագրուած ըլլան՝ ընդունուելու համար դասարան:

ՈԵՒԷ ԱՇԱԿԵՐՏ ԻՆՔՆԱԲԵՐԱԲԱՐ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԱԾ ՉԻ ՆԿԱՏՈՒԻՐ

1.- *Նորեկ աշակերտները* պէտք է ներկայացընեն անձնաթուղթի լուսապատճէն, նախկին վարժարանէն փոխանցագիր՝ վաւերացուած կրթական նախարարութենէն, վիճակացոյց եւ բարի վարուց վկայագիր, առողջական վիճակին մասին վաւերաթուղթ եւ 3 լուսանկար:
2.- *ՄԱՆԿԱՄՍՈՒՐ* կ'ընդունուին 2 ամսու - 2 տարեկան 6 ամսու փոքրիկներ:
ԲՌՈՒՆՑ դասարան կ'ընդունուին 2 տարեկան եօթը ամսու փոքրիկները:
Գ.- ՎԵՐԱՔՆՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
Երկուշաբթի, 16 Սեպտեմբեր՝ ԼԵԶՈՒՆԵՐ
Երեքշաբթի, 17 Սեպտեմբեր՝ ԹՈՒԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ՈՒՍՈՂՈՒԹԻՒՆ
Չորեքշաբթի, 18 Սեպտեմբեր՝ ԱՅԼ ՆԻՒԹԵՐ
ԾԱՆՕԹ.-
Քննութիւնները կը սկսին ժամը ճիշդ 8:00ին:
Դ.- ԳԻՐՔԻ. ԳՐԵՆԱԿԱՆ ՊԻՏՈՅՔԻ եւ ՀԱՄԱԶԳԵՍՏԻ ՎԱՃԱՌՔ տեղի կ'ունենայ Սեպտեմբեր 23էն 30:
Ե.- ՎԵՐԱՄՈՒՏ
1.- Մանկամսուր՝ ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ, 3 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ
2.- ԺԲ. կարգ՝ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ, 24 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ
3.- Ա.-ԺԱ. կարգեր՝ ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ, 2 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ
4.- Մանկապարտէզ՝ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ, 7 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՏՕՆ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ Ս. ՆՇԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՄԷՋ

Կիրակի, 18 Օգոստոս 2002ին, Ս. Աստուածածնայ Վերափոխման տօնին առիթով, Ս. Նշան Մայր եկեղեցւոյ մէջ հանդիսաւոր Ս. պատարագ եւ խաղողօրհնէք պիտի կատարուի:

Պիտի պատարագէ եւ քարոզէ՝
ՀՈԳՇ. Տ. ՆՈՐԱՅՐ
Ծ. ՎՐԴ. ԱՇԸԳԵԱՆ

Հրաւիրուած է մեր հաւատացեալ ժողովուրդը:

ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ
Ս. ՆՇԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

ԶԲՕՍԱՇՐՋՈՒԹԻՒՆ

ՀՄԿԱՅ ԲՈՅՍ ՄԸ՝ ԿԱՊՈՅՏ ԳԻԾԻՆ ՎՐԱՅ

Լիբանանի հարաւը գտնուող «Կապոյտ Գիծ»ին մերձակայ տարածքին վրայ՝ Հասպայայի մօտ, այս ամրան սկիզբը սկսաւ բուսնիլ հսկայ բոյս մը: Ինչպէս հեքիաթներու մէջ կը պատահի, քանի մը օրուան մէջ այս բոյսին բարձրութիւնը հասաւ վեց մեթրի: Ծառանման այս տունկը իր վերի բաժինին վրայ ունի մերկ ճիւղեր, որոնք կը յանգին արեւածաղիկի նմանող տերեւ-ծաղիկներու:

Արաբերէնով «պէհիրա», իսկ լատիներէնով՝ «ակաւ ամերիքանա վար մարկինաթա» գիտական անունը կրող այս «հսկային» փշանման տերեւները կէս ուղղահայեաց դիրքի մէջ են: Անոնց երկարութիւնը կը հասնի մինչեւ 1,5 մեթրի, իսկ լայնքը՝ 20-25 սմ.ի:

Նշենք, որ նախապէս Լիբանանի մէջ արձանագրուած են նմանօրինակ հսկայ բոյսերու աճման դէպքեր: Անոնց վերջիններէն է տասնհինգ տարի առաջ Պիքֆայայի շրջանին մէջ աճած բոյսը, որ երեք օրուան մէջ եօթը մեթր հասակ նետելով, կոտրած է նախորդ մրցանիշը:

Նշենք, որ այս բոյսը կը շարունակէ հասակ նետել, սակայն անոր կեանքը երկար չէ: Բայցեւայնպէս, իր անսովորութեամբ եւ իւրայատուկ գեղեցկութեամբ յատկանշուող հսկայ բոյսը իր վրայ կը հրաւիրէ տեղացիներուն եւ այդ վայրերը այցելող սակաւաթիւ հետաքրքիրներու ուշադրութիւնը:

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

● ԵՐԵՍՓՈԽԱՆ Նաամթալլա Ապի Նասրը երէկ գանգատեցաւ երկրագործներու դիմագրաւած դժուարութիւններուն ի տես եւ անոնց բերքի արտածումի դժուարութեան համար յանցաւոր նկատեց պետութիւնը եւ խիստ քննադատութիւններ ուղղեց երկրագործութեան եւ արտաքին գործոց նախարարներուն:

Մարոնիներու Նասրալլա Պուրթրոս Սֆէյր պատրիարքին հետ տեսակցելէ ետք Ապի Նասրը ըսաւ, որ նման դժուարութիւններ կը դիմագրաւեն նաեւ լիբանանեան համալսարաններու բակալաւրական շրջանաւարտներ:

● *ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐՈՒ հարցերու նախարար Մարուան Համատէ երէկ հեռաձայնեց Պարուք - Ֆրայտէսի քաղաքապետ կօր. Պուրթրոս Նախլէի եւ դատապարտեց անոր դէմ պատահած դէպքը: Նման արարքներ կարելի չէ արդարացընել եւ անոնք կը վնասեն երկրին ընդհանուր շահերուն, որովհետեւ քաղաքապետերն ու թաղապետերը կը ծառայեն ժողովուրդին:*

● ԱԶԱՏԱԿԱՆ Կուսակցութեան գերագոյն խորհուրդի երէկուան ժողովին նախագահեց կուսակցութեան փոխ նախագահ Ռոպէր Խուրի: Ժողովի աւարտին հրապարակուած հաղորդագրութիւնը խստիւ քննադատեց լրատուական հաստատութիւններու դէմ արշաւը. «ապատութիւնը մեր հայրենիքի հիմերէն է»:

Հաղորդագրութիւնը նաեւ քննադատեց ապահովութեան սանձարձակութիւնն ու ոճիրներու մտահոգիչ աճը:

Կրթութեան նախարար
ԱՊՏԷԼ ՌԱՀԻՄ ՄԸՐԱՏԻ
Վկայութիւնը՝ ***ՓՕԼԻԿԼՕԹ*** *ՔՈԼԵՃԻ ՅՕԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ*

«... Ինքզինքս մեծապէս երջանիկ կը զգամ Լիբանանի մէջ արհեստից եւ արուեստից ուսման արձանագրած նուաճումին համար: Այս կալուածին մէջ ես քաջածանօթ եմ Փօլիկլօթ Թեքնիքըլ Քոլէճի արձանագրած ներդրումին, նուաճումին եւ յառաջդիմութեան: 30ամեակին առիթով կը շնորհաւորեմ քոլէճին հիմնադիր տնօրէն եւ իմ տարիներու բարեկամ պրն. Պետրոս Շեմմեսեանը»:

Խօսած վկայականաց բաշխման հանդէսին, Ուրբաթ, 12 Յուլիս 2002

ՇԷՅԽ ՔԱՊԱԼԱՆԻ ԿՈՉԸ՝ ԿՐՕՆԱՒՈՐՆԵՐՈՒՆ

Շիիներու գերագոյն խորհուրդի փոխ նախագահ շէյխ Ապտէլ Ամիր Քապալան երէկուան իր քարոզին մէջ ըսաւ, որ մերթ ընդ մերթ ասդիէն ու անդիէն բարձրացող ձայներն ու զգալի ցնցումները կը հաստատեն, որ երկրին մէջ կը տիրէ համայնքային մթնոլորտ մը եւ որոշ կողմեր աշխատանք կը տանին խորհրդաժողովներով ու համախմբումներով հրահրելու զայն: Մենք հետեւեալ հարցումը կ'ուղղենք բոլոր կողմերուն. այս պատահածները հայրենիքին նպաստաւո՞ր են, եւ ո՞ւր է հայրենիքի շահը, երբ իւրաքանչիւր կողմ միւսներէն կը հեռանայ եւ ինքնամեկուսացումի կը դիմէ, աւելցուց ան:

Շէյխ Քապալան վերահաստատեց իր ընդդիմութիւնն ու դատապարտումը համայնքային ոճին եւ կոչ ուղղեց, որ կրօնաւորներու քարոզները դարմանեն քաղաքագէտներու պատճառած վնասը. կոչ կ'ուղղենք բոլորին, բայց մանաւանդ կրօնաւորներու գործակցութեան, որովհետեւ անոնք պատասխանատու են մարդոց ճիշդ ուղղութիւն տալու, իսկ իրենց քարոզները պէտք է միշտ Աստուածահաճոյ ըլլան եւ ծառայեն մարդկութեան:

ՎԱՐՈՐԴՆԵՐՈՒ ՍԵՆՏԻՔԱՅԻ ԺՈՂՈՎ

«Կարմիր թիւ» փոխադրամիջոցներու վարորդներու սենտիքաներու համադաշնակցութեան գործադիր խորհուրդը երէկ ժողով մը գումարեց Ապտէլ Ամիր Նաժտէի գլխաւորութեամբ, քննարկելու համար վարորդներու վիճակն ու կրած տառապանքները, որոնց պատճառն է մպուութի գործածութիւնը արգիլելու իշխանութեան որոշումը:

Ժողովի աւարտին հրապարակուած հաղորդագրութիւնը կրկնեց համադաշնակցութեան պահանջը՝ յստակ սակով տրամադրելով պենզինը եւ խստացնելու երթեւեկի օրէնքի գործադրութիւնը, որպէսզի վարորդները պաշտպանուին սեփական այլ ինքնաշարժներու ապօրինի մրցակցութենէն:

Համադաշնակցութիւնը նաեւ պահանջեց, որ կատարուին հատուցումները՝ մպուութով շարժակները արգիլելու դիմաց տրուած որոշումին լոյսին տակ:

ԻՆՉ ԿԸ ԳՐԵՆ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹԵՐԸ

16 Օգոստոսին տեղական մամուլը իր առաջին էջերով գլխաւորաբար արծարծած է Լիբանանի քաղաքական ներքին կեանքը յուզող հարցեր, տեղական իրադարձութիւնները եւ պաղեստինեան հարցին վերջին զարգացումները:

Լիբանանեան բոլոր օրաթերթերը լուսարձակի տակ առած են երիտասարդութեան եւ մարմնակրթութեան նախարար Սեպուհ Յովնանեանի արտայայտած դժգոհութիւնը նախարարաց խորհուրդի կատարած վերջին պետական նշանակումներուն առնչութեամբ:

Ըստ «*Նահար*» օրաթերթին՝ նախարարը ըսած է, թէ պիտի չպիտիք հայ համայնքի իրաւունքներէն եւ բարձր մակարդակի վրայ աշխատանք պիտի տանինք անոնց հասնելու համար:

«*Անուար*» նշած է, թէ նախարար Յովնանեան իր ցաւը արտայայտած է նշանակուածներուն մէջ հայ անունի բացակայութեան համար, իսկ «*Սաֆիր*» գրած է, թէ ան հայերուն իրաւունքներուն տիրացումը ապահոված կը տեսնէ յառաջիկայ նշանակումներուն մէջ:

«*Տիար*» այս մասին գրած է, թէ Յովնանեան յայտարարեց, որ ինք խոստում ստացած է, թէ յառաջիկայ նշանակումներուն մէջ պիտի ըլլան հայ անուններ. ըստ թերթին՝ ան ըսաւ, թէ այս նշանակումները անարդար էին հայ համայնքին նկատմամբ եւ այնքան ատեն որ համայնքային դրութիւնը տիրապետող է Լիբանանի մէջ, մենք կառչած պիտի մնանք մեր իրաւունքներուն:

«*Մուսթաքպալ*»ի համաձայն, Սեպուհ Յովնանեան նշած է, թէ վերջին նշանակումները անարդար էին հայերուն նկատմամբ, հակառակ տրուած խոստումներուն:

«*Լիուա*» գրած է, թէ ցաւ յայտնելով վերջին նշանակումներուն առնչութեամբ, Յովնանեան ըսած է, թէ հայերուն իրաւունքները ապահովուած են յառաջիկայ նշանակումներուն ընթացքին: Թերթը կը գրէ, որ նախարարը քննադատեց կատարուած նշանակումները եւ պահանջեց սրբագրել հայ համայնքի իրաւունքներու անտեսման փաստը:

«*Քիֆահ Արապի*»ի համաձայն, նախարար Յովնանեան ըսած է, թէ այս ձեւով պէտք չէ վարձատրել մեր համայնքը, որ իր առաւելագոյնը կ'ընէ երկրի զարգացման եւ կանանչ բնագաւառներու մէջ անոր յառաջդիմութեան համար:

Տեղական լուրերու կարգին, «*Նահար*» գրած է, «Քըրնէթ Շահուանի մարաթոն ժողովին ընթացքին պիտի քննուին ներքին կապմակերպա-

Շար.ը՝ էջ 10

ԱՇՃԵԱՆ ԹՈՒՐՉ *ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ*
Մի մոռնաք CALYPSO շքեղ զբօսանաւով 2002ի բացառիկ շրջապտոյտը՝ 14 - 21 Սեպտեմբեր Կիպրոս, Ռոտոս, Փիրաուս (Աթէնք), Միքոնոս եւ Գօս կղզիները, լման ճաշերով, ամէն գիշեր նոր show - խրախճանք, զեղուհիի ընտրութիւն: Սահմանափակ տեղեր. գին՝ փոխան 470 $ի միայն՝ 385 $:
Միութիւններու եւ ընտանիքներու մասնաւոր զեղչ: Մի մոռնաք Լիմասոլի գինիի փառատօնին առիթով Սեպտեմբեր 7 - 11 Կիպրոս անցընելու, միայն 275 $, օր մը՝ Նիկոսիա, օր մը՝ Այանափա եւ օր մը՝ Լառնաքա:
ԱՇՃԵԱՆ ԹՈՒՐՉ, 01 / 261177 - 01 / 240654 - 03 / 233978:

Ի՞ՆՉ Կ'ԸՍԵՆ ԿԱՄ Կ'ԸՆԵՆ ՓՕԼԻԿԼՕԹ ՔՈԼԵՃԻ ՇՐՋԱՆԱՒԱՐՏՆԵՐԸ

«... Փօլիկլօթ Քոլէճէն մասնակցեցայ ԲՏՅ քննութեանց, Լիբանանի մէջ բարձրագոյն նիշը ապահովող առաջին հինգին մէջ էի: Ապա յաջողեցայ նաեւ TS վկայականի քննութեանց: Այժմ կ'աշխատիմ որպէս գլխաւոր հաշուապահ ոսկերչական մեծ ընկերութեան մը մէջ, Պուրճ Համուտ...»:

ԹԱԼԻՆ ՃԱՐԻՔԵԱՆ

BALKAN Holidays
VARNA
295 $
Կը ներփակէ՝ երթուդարձի տոմս + պանդոկ+ փոխադրութիւն
ՎՃԱՐՄԱՆ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ
Մազրաա, Ուաքըֆ Ռում շէնք, «Պանք Աուտի»
01-304553/63 03-273251

ԳՈՐԾԱԾԵՑԷՔ FUEL CARDԸ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐՈՒ ՅԱՋՈՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Յաւելեալ մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել՝ 01-242556 թիւին:

ԱԿՆԱՐԿ

«ԳՈՆԷ ԱՆՈՒՇ ԽՕՍՔ ՄԸ ԸՍԷԻՆ»

Երկու ուսուցչուհիներ են խօսակիցներս, որոնց կը հանդիպիմ դիպուածով, բարեկամի մը ընտանեկան յարկին տակ: Զրոյցին թեման բնականաբար վերջին ամիսներուն ստեղծուած լիբանանեան հայկական կրթական համակարգին մէջ ստեղծուած տխուր վիճակի մասին է: Անոնք ցաւով կ՝արտայայտուին կատարուած միջոցառումներուն շուրջ, կը պատմեն երկար տարիներու իրենց նուիրումին, յոյսերուն, հայ դպրոցին հանդէպ իրենց հաւատքին ու այս ամէնուն յանկարծօրէն փուլ գալուն մասին: Չեմ կրնար պատասխան մը տալ: Ի՞նչ խօսքերով մխիթարէի լքուած ուսուցչուհիները, որոնք ոչ թէ նիւթական հատուցումի իրենց իրաւունքը կորսնցուցած ըլլալ կը թուին, այլեւ սրտմաշ արտայայտութիւններով կ՝ըսեն.

- Գոնէ անուշ խօսք մը ըսէին...

*
* *

Է՛հ... էր երբեմն ուսուցիչներ կը պարգեւատրուէին 25 տարուան (նուազագոյն) եւ աւելի տարիներու իրենց կրթական ծառայութեան համար: Ազգային վարժարաններու ուսուցիչներուն հանդէպ մեծարանքի հանդիսաւոր հանդիպում մը տեղի ունեցած էր տասնամեակ մը առաջ (մօտաւորապէս) մայրաքաղաքին մեծաշուք մէկ պանդոկի սրահին մէջ, Արամ. Ա. կաթողիկոսին առաջնորդութեան օրերուն: Ուրախացած էին մեծարեալ կրթական մշակները, հոգեկան բաւարարութիւն ստացած:

«Աւա՜ղ փառացս անցաւորի»...

Դեռ երեք տարի առաջ, Գեղամ եպս. Խաչերեանի (առաջնորդ Լիբանանի հայոց թեմի եւ նախագահ Ուսումնական Խորհուրդի) հովանաւորութեամբ եւ նախագահութեամբ, ուսուցիչներու ի պատիւ ճաշկերոյթ մը տրուած էր Ազգային «Եղիշէ Մանուկեան» վարժարանի «Սիրան Մանուկեան» հանդիսասրահին մէջ, ուր ներկայ եղան ազգային վարժարաններու ուսուցիչներ: Ձեռնարկին դրդապատճառը «Ուսուցիչներու օր»ն էր (9 Մարտ): Գոհ էին ամէնքն ալ: Առաջնորդ սրբազանը իր խօսքին մէջ դրուատեց հայ ուսուցիչին նուիրումը, զոհողութիւնը, արժանիքները, բարձր գնահատեց հայ դպրոցին հայակերտման առաքելութիւնը, որ կ՝իրագործուի հայ ուսուցիչին շունչով, ազգասիրական ոգիով: Մեծարանքի այս հանդիսաւոր ձեռնարկին աւարտին բարձրադիր կարկանդակ մըն ալ շերտուեցաւ ամէնեն վաստակաւոր ուսուցիչներուն մասնակցութեամբ: Ծափահարութիւններ, ցնծութիւն եւ ժպիտ: Գոհունակութեան զգացողութիւն եւ ապա՝ հաւատք հանդէպ ասպարէզին, Ազգային Իշխանութեանց եւ կրթական մեր կեանքին հոգաբարձութիւնը ստանձնած ազգայիններուն:

Երեք տարիներու ընթացքին «կամուրջին տակէն շատ ջուրեր հոսած» ըլլալ կը թուին: Մեր երկրին աննպաստ պայմանները գլխաւոր պատճառը կը նկատենք այս ամէնուն: Եկէք՝ ընդունինք քրիստոնէաբար, թէ միակ պատճառը այս ցնցումին այդ չէր... Ուսուցիչներու շարքերու խտացում դասարաններու միացում, օրէնքով տարիքի հասունացման հարց, մակարդակի փնտտուք եւ մասամբ սոցին պատճառներ, պատրուակներ եւ այլն: Պատկերը, որ «նեկաթիֆ» է, յստակ է ինքնին:

«Գոնէ անուշ խօսք մը ըսէին»: Երբ նիւթական հատուցումներ չկան միանուագ, երբ եղածը կամ ըլլալիքը խոստումներ են տակաւին, ի՜նչ լաւ պիտի ըլլար հրաժեշտի կամ ողջերթի կարկանդակ մըն ալ շերտէինք այս տառապած հայորդիներուն, որպէսզի անոնք զգային բարոյական աջակցութեան ուժը իրենց հոգիներուն մէջ: Արդեօք կարելի՞ է դեռ յուսալ եւ ըսել ժողովուրդին իմաստուն խօսքով. «Լաւ է ուշ, քան՝ երբեք»...

Ս. Պ.

ՌԱԶՄԱՎԱՐԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՈՒՂՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՃՇԴԵՑ ԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ԳԼԽԱՒՈՐ ՃԻՒՂԵՐԸ

Հայաստանի կառավարութեան 15 Օգոստոսի նիստին որոշուեցաւ, որ հայագիտութիւնը, հիմնարար հետազօտութիւնները, տեղեկատուական եւ առաջատար արհեստագիտութիւնները, ուժանիւթի նոր աղբիւրները այսուհետեւ պիտի նկատուին Հայաստանի գիտութեան եւ արհեստագիտութեան զարգացման գերակայ ճիւղերը:

Կառավարութեան տեղեկատուութեան եւ հասարակայնութեան հետ կապերու վարչութեան հաղորդագրութեան համաձայն, որոշումը կայացուած է՝ «ընկերային - տնտեսական զարգացման մէջ գիտութեան գործօն դերը ապահովելու, գիտական հետազօտութիւններուն արդիւնքները տնտեսութեան մէջ արդիւնաւէտ կերպով օգտագործելու եւ համաշխարհային ընկերակցութեան մէջ մեր երկրին կայուն տեղը ապահովելու նպատակով»:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՂԻՇԷ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ՔՈԼԷՋԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍ

Ազգային Եղիշէ Մանուկեան քոլէճի ԺԲ. դասարանի ամավերջի հանդէսը տեղի ունեցաւ Զորեքշաբթի, 10 Յուլիսի երեկոյեան, դպրոցի շրջափակին մէջ՝ ներկայութեամբ Լիբանանի հայոց թեմի առաջնորդ Գեղամ եպս. Խաչերեանի, Ազգային իշխանութեանց ներկայացուցիչներու, վարժարանի խնամակալութեան, ուսուցչական կազմին, ծնողներու եւ բարեկամներու:

Լիբանանի, Հայաստանի եւ վարժարանի քայլերգներուն ունկընդրութենէն ետք, բացման խօսքը կատարեց ԺԲ. դասարանէն Սարգիս Փոլատեան, որ իր խօսքին մէջ ըսաւ, թէ այս տարուան հանդէսը նուիրուած է ազատ մտքի եւ ազատ արտայայտութեան նահատակներուն՝ շեշտը դնելով յատկապէս արեւելահայ գրագէտներուն եւ մտաւորականներուն վրայ, որոնք զոհ գացած են ստալինեան «մաքրարշաւին»:

Բացման խօսքին յաջորդեց գեղարուեստական բաժինը, ուր երկրորդականի աշակերտներ ներկայացուցին «Դաւիթ Բէկ» օփերայէն փունջ մը երգեր, որոնց կ՝ընկերակցէին արտասանութեան բաժիններ:

Ապա խօսք առաւ վարժարանի տնօրէնուհին՝ Մանուշակ Պոյաճեան, որ ներկայացուց անցնող տարեշրջանի աշխատանքներուն ամփոփ տեղեկագիրը, ուր կը նշուէին իրագործուած ծրագիրները, ինչպէս նաեւ՝ տնտեսական դժուարութիւններուն պատճառած ճնշումները, որոնք ուշացուցին կամ ջնջեցին կարգ մը այլ ծրագիրներ: Տնօրէնուհին իր խօսքին մէջ շեշտը դրաւ վարժարանին խնամքին յանձնուած երեխաներուն ֆիզիքական ու մտային առողջ դաստիարակութեան, կրթական մակարդակի վերելքին ու մարդակերտում - հայակերտումի նուիրական առաքելութեան վրայ: Ան ըսաւ նաեւ, որ 21րդ դարուն կարելի չէ գործել 20րդ եւ 19րդ դարու միջոցներով: Անհրաժեշտ են միջոցներու արդիականացումը, ուսուցչական կազմին վերաորակաւորումն ու մանկավարժական նորութիւններու նպատակայարմար կիրարկումը: Միջոցներ, որոնք բարի կամեցողութեան եւ ծրագրումի կողքին, կ՝ենթադրեն նիւթական ներդրում, որուն սահմանափակումը կամ բացակայութիւնը պատճառ կը դառնայ ծախսերու առաւելագոյն չափի սեղմումի, ինչպէս նաեւ հաստատութեան կը պարտադրէ դժուար, սակայն յանդուգն որոշումներ: Մ. Պոյաճեան շեշտեց, որ այդպիսի հանգրուանի մը մէջ կը գտնուի այսօր վարժարանը: Ան ըսաւ, որ աշխատանքին ընդհանուր արժեւորումէն ի յայտ եկած արդիւնքը կը պահանջէ դարմանումի միջոցներ, որոնցմէ մէկը ընդհանուր վերադասաւորումն է, եւ որուն արդէն իսկ ձեռնարկած են տնօրէնութիւնն ու խնամակալութիւնը: Տնօրէնուհին վստահեցուց սակայն, որ վերադասաւորումէն ոչ միայն պիտի չտուժէ աշակերտութիւնը, այլեւ կիրարկուած աւելի առողջ տնօրինումները առիթ պիտի ընծայեն իրագործելու առկախուած ծրագիրներուն մէկ մասը:

Ապա մուտք գործեցին շրջանաւարտները, որոնց ուղղելով իր խօսքը՝ տնօրէնուհին ըսաւ, որ դպրոցէն հեռանալով անոնք կը մտնեն կեանքի աւելի մեծ դպրոցը, ուր պատասխանատուութիւնն ալ աւելի մեծ է: Ան շրջանաւարտներէն պահանջեց կառչիլ ու չհրաժարիլ ազատ մտածումի եւ ազատ արտայայտութեան իրենց իրաւունքէն ու հպարտ մնալ իրենց հայութեամբ: Իր խօսքին աւարտին, Մ. Պոյաճեան բեմ հրաւիրեց Գեղամ եպս. Խաչերեանը՝ յանձնելու համար 2001 - 2002 տարեշրջանի շրջանաւարտներու վկայականները:

Իր պատգամին մէջ առաջնորդ սրբազանը շեշտը դրաւ հայ դպրոցին կարեւորութեան վրայ՝ ըսելով, որ անիկա հայ հոգիի դարբնոցն է: «Հայ դպրոցը լոկ շէնք մը չէ, այլ՝ հայակերտումի դարբնոց մը, որ ամէն տարի նոր օղակներ կը հայթայթէ հայ ժողովուրդի շարունակականութեան շղթային»: Խօսքը ուղղելով շրջանաւարտներուն՝ ան ըսաւ, որ իրենց միտքերը, հոգիներն ու սիրտերը լեցուած հայ ազգային վարժարանին պաշարով՝ կ՝ուղղուին կերտելու իրենց ապագան:

2001 - 2002 տարեշրջանի շրջանաւարտներն են.

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԲԱԺԻՆ

Արսլանեան Վարդի, Դաւիթեան Լիւսի, Քուրճեան Կարօ:

ԿԵՆՍԱԲԱՆԱԿԱՆ ԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԲԱԺԻՆ

Արուութեան Թամար, Երջանեան Սեպուհ, Ծառուկեան Սեւակ, Մահտեսեան Յովսէփ, Զէքիճեան Արին, Քէշիշեան Դալար, Քէշիշեան Թամար, Օհանեան Սարգիս:

ՏՆՏԵՍԱ-ԸՆԿԵՐԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ ԲԱԺԻՆ

Ալթունեան Սեպուհ, Գաւուքճեան Սարգիս, Գնտոյեան Հուրի, Մանտալեան Լուսինէ, Մխիթարեան Դրօ, Զոլագեան Թամար, Պալեան Մինաս, Փոլատեան Սարգիս:

ՍՓԻՒՌՔԱՀԱՅ ՈՒՍՈՒՑԻՉՆԵՐՈՒՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ՝ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՆԱԽԱՐԱՐԻՆ ՀԵՏ

Հայաստանի մշակոյթի, երիտասարդութեան հարցերու եւ մարմնակրթութեան նախարար Ռոլանտ Շառոյեան 14 Օգոստոսին հանդիպում մը ունեցաւ Երեւանի «Սփիւռք» գիտաուսումնական կեդրոնին մէջ միամսեայ վերաորակաւորման դասընթացքները աւարտած 35 սփիւռքահայ ուսուցիչներու հետ:

Շուրջ երկու ժամ տեւած հանդիպման ընթացքին շօշափուեցան Հայաստան, Սփիւռք գիտամշակութային եւ կրթական աղերսներուն առնչուող տարբեր հարցեր, որոնց շարքին՝ գաղութները պէտք եղած դասագիրքերով մատակարարելու, սփիւռքահայ երիտասարդներուն հայրենիքի մէջ ուսանելու լայն կարելիութիւն ընձեռելու, Սփիւռքի եւ Հայաստանի կրթական համակարգերուն զուգահեռականութիւնը ապահովելու, ինչպէս նաեւ նոր սերունդին հայեցի դաստիարակութիւն ջամբելու հարցերը:

Ռ. Շառոյեան հայապահպանման գործին մէջ կարեւոր նկատեց նաեւ «Մէկ ազգ, մէկ մշակոյթ» փառատօնի շրջանակներուն մէջ կազմակերպուող միջոցառումները, ինչ որ ըստ Շառոյեանի, «կարելիութիւն կու տայ սփիւռքահայերուն մշակութային երկխօսութեան մէջ մտնել եւ աւելի մօտէն ճանչնալ զիրար»:

ԱՐՄԱՏԱԿԱՆ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՆ ՔՆՆՈՒԹԵԱՆՑ ՀԱՄԱԿԱՐԳԻՆ ՄԷՋ

Հայաստանի կրթութեան եւ գիտութեան նախարար Լեւոն Մկրտչեան 14 Օգոստոսին Երեւանի պետական համալսարանին մէջ քննական ստուգող յանձնախումբերուն աշխատասենեակները այցելելու ընթացքին լրագրողներուն ըսաւ, թէ այս տարուան համալսարանական ընդունելութեան քննութիւններուն ընթացքին ապահովուած է առաւելագոյն առարկայականութիւն:

Անդրադառնալով կրթական մարզին մէջ գոյութիւն ունեցող կարգ մը դժուարութիւններու՝ Լեւոն Մկրտչեան ըսաւ, որ պիտի մշակուին սկզբունքային դպրոցական ծրագիրներ՝ դպրոցական դասագիրքերու սահմաններուն մէջ: Դիմողը պէտք է համալսարան ընդունուի դպրոցական գիտելիքներով, իսկ համալսարանական ընդունելութեան քննութիւններուն հետ կապուած արմատական փոփոխութիւնները կը նախատեսուի լուծել 2003 - 2004 թուականներուն ընթացքին՝ Համաշխարհային Դրամատան տրամադրած վարկային միջոցներով:

«Ս. ՆԵՐՍԷՍ ՇՆՈՐՀԱԼԻ» ՇՔԱՆՇԱՆ՝ ԱՆԿԼԻՔԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉԻՆ

Կաթողիկոսական կոնդակով Հայ Առաքելական եկեղեցւոյ մօտ Անկլիքան եկեղեցւոյ Քենթըրպըրիի արքեպիսկոպոսութեան ներկայացուցիչին Հ. Ֆիլիփ Սթոր Վենթըրի շնորհուեցաւ «Ս. Ներսէս Շնորհալի» շքանշանը:

14 Օգոստոսին Ամենայն հայոց Գարեգին Բ. կաթողիկոսի նախագահութեամբ Ս. Էջմիածինի մէջ տեղի ունեցաւ Անկլիքան եկեղեցւոյ ներկայացուցիչին Հայաստանէն մեկնումի հրաժեշտի երեկոն: Հանդիսութեան ներկայ էին Ս. Էջմիածինի միաբաններ եւ աշխատակազմի ներկայացուցիչներ:

Բացման խօսքով հանդէս եկած Ս. Էջմիածինի միջեկեղեցական յարաբերութիւններու բաժանմունքի պատասխանատու Եզնիկ եպս. Պետրոսեան, անդրադառնալով հայ եւ Անկլիքան եկեղեցիներու յարաբերութիւններուն եւ կապերուն, բարձր գնահատեց Հ. Ֆիլիփի գործունէութիւնը Հայաստանի մէջ, մասնաւորապէս՝ Հայաստանի մէջ քրիստոնէութեան պետական կրօն ընդունման 1700ամեակի ձեռնարկներուն մասնակցութիւնը եւ հայ հոգեւորականներու Անգլիոյ մէջ ուսման կազմակերպումը:

Այնուհետեւ վեհափառը իր խօսքը ուղղեց ներկաներուն՝ բարձր գնահատելով Հ. Ֆիլիփի վեցամեայ գործունէութիւնը Հայաստանի մէջ եւ անոր մատուցած ծառայութիւնները երկու երկիրներու եկեղեցիներու յարաբերութիւններուն ամրապնդման գործին մէջ:

ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԿՈՄԻՏԷԻ ՋԱՆՔԵՐՈՎ ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՈՒՄ ԼԵՌՆԱՅԻՆ ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՄԷՋ

Վերջերս վերանորոգուեցաւ եւ վերաբացուեցաւ Հադրութի շրջանային կեդրոնական դարմանատունը: Այս դարմանատան կողքին, օգտագործման յանձնուեցան նաեւ երկու վերանորոգուած առողջապահական կեդրոններ:

Վերոյիշեալ բոլոր առողջապահական հաստատութիւններուն վերանորոգութեան աշխատանքները իրագործուած են Կարմիր Խաչի Միջազգային Կոմիտէի նախնական բժշկական օգնութեան ծրագիրի շրջանակներուն մէջ, որուն մէջ ընդգրկուած էին զինեալ տագնապին պատճառով ուղղակի կամ անուղղակի կերպով տուժած առողջապահական հաստատութիւններ:

Ծրագիրի սկիզբէն՝ 1998էն մինչեւ այսօր Կարմիր Խաչի Միջազգային Կոմիտէն Լեռնային Ղարաբաղի մէջ (Մարտունի, Մարտակերտ, Հադրութ) վերանորոգման լայնածիր աշխատանքներ իրականացուցած է 66 առողջապահական կէտերու մէջ:

Լեռնային Ղարաբաղի առողջապահութեան նախարարութեան համագործակցութեամբ իրականացուող ծրագիրը նախատեսուած է 58 հազար մարդու համար: Վերանորոգութեան աշխատանքներէն զատ, ծրագիրը նպատակ ունի նաեւ նուազեցնել բնակչութեան հիւանդութիւններուն հիմնական պատճառները եւ բարելաւել բժշկական ծառայութիւնը:

Կարմիր Խաչի Միջազգային Կոմիտէի եւ առողջապահութեան նախարարութեան միացեալ ջանքերով ստեղծուած է առողջապահական տեղեկատուական համակարգ մը, որ պիտի զբաղի Լեռնային Ղարաբաղի մէջ առողջապահական իրավիճակի վիճակագրական ճշգրիտ վերլուծութեամբ:

ՅԱՌԱՋԻԿԱՅ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ՝ ՔՆՆԱՐԿՄԱՆ ՆԻՒԹ

14 Օգոստոսին Հայաստանի Ընտրական կեդրոնական յանձնախումբի նախագահ Արտակ Սահրատեան տեսակցութիւն մը ունեցաւ ՄԱԿի Հայաստանեան գրասենեակի ներկայացուցիչի պաշտօնակատար Ամալ Մետանիի հետ:

Քննարկման նիւթ հանդիսացան Հայաստանի մէջ կայանալիք յառաջիկայ ընտրութիւնները եւ արդիւնաւէտ գործակցութեան տարբերակներն ու ձեւերը:

Հանդիպման ընթացքին նաեւ նշուեցաւ, որ տակաւին մշակման հանգրուանի մէջ կը գտնուի ՄԱԿի ընտրութիւններու աջակցութեան ծրագիրը, որ կը նախատեսէ աջակցութիւն ընտրատարածքային եւ տեղամասային յանձնախումբերուն՝ գլխաւորաբար ընտրական ցուցակներու անճշտութիւնները վերացնող համակարգչային ծրագիրի մշակման, մասնագէտներու ուսուցման եւ թեքնիք պատրաստութեան հարցին մէջ:

ՀԱՄԱՃԱՐԱԿԱՅԻՆ ԻՐԱՎԻՃԱԿԸ ԿԱՅՈՒՆ Է

Հայաստանի մէջ այս ամառ համաճարակային իրավիճակը տարբեր չէ 2001 թուականի ցուցանիշէն, յայտնեց Հայաստանի առողջապահութեան նախարար Արարատ Մկրտչեան, լրագրողներու հետ 15 Օգոստոսի հանդիպումին:

Ըստ Ա. Մկրտչեանի այս տարի թէեւ չարձանագրուեցաւ աղիքային սուր հիւանդութիւններու ահազանգային վիճակ, սակայն փոխարէնը արձանագրուեցան սունկերէ թունաւորուելու պարագաներ, որոնցմէ մէկը մահացու եղաւ:

Գրական Էջ

ԽՕՍՔ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ

Քրիստոնեական աշխարհին, ընդ որում՝ նաեւ Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ համար յատուկ նշանակութիւն ունեցող Աստուածածնի Վերափոխման տօնին առիթով, մեր կարգին, երբ մտադրեցինք բանաստեղծական աղօթք ու խունկ ծխել այս էջով, մեր գրասեղանին վրայ սկսաւ մեկտեղուիլ փունջը հայ քերթողութեան դարաւոր ծաղկանոցէն քաղուած բազմերանգ ու բազմաթոյր բանաստեղծութիւններուն, որոնց դիմաց օրաթերթի մը էջերը նեղ եկան եւ նիւթերը սկսան դուրս յորդիլ նշդուած կաղապարներէն: Մեզի ծանօթներուն վրայ պրպտումով միայն յայտնագործելի անծանօթներն ալ եթէ օր մը գումարենք, ամբողջական գումարը հաւանաբար ամփոփուի շահեկան ծաղկաքաղի մը մէջ: Այս առումով կատարուած նմանօրինակ փորձերը միշտ ալ ողջունելի արդիւնքի հասած են: Կ՚արժէ կրկնել նաեւ այս առիթով, որովհետեւ Մովսէս Խորենացիէն, Սահակդուխտ Սիւնեցիէն մինչեւ Գրիգոր Նարեկացի եւ Առաքել Բաղիշեցիէն, Յովհաննէս Երզնկացիէն ու Մխիթար Սեբաստացիէն մինչեւ Միսաք Մեծարենց, Դանիէլ Վարուժան, Արսէն Երկաթ, Պարոյր Սեւակ եւ այլ արժանաւորներ, երկնային բերկրանքի մշտակարկաչ աղբիւր «Ամենաօրհնեալ Տիրուհի»ին անսպառ արժանիքներուն ի տես, միշտ ալ, հայ վանականն ու շինականը, նորահարսն ու պառաւը, ծերունին ու երիտասարդը արտակարգ երկիւղածութեամբ խոնարհած են բարութեան, համեստութեան, պտղաբերութեան, անձնամոռութեան, նուիրումի ու սիրոյ այս անմրցելի ախոյեանին լուսաճառագայթ պատկերին դիմաց եւ, ի փառաբանանք անոր մարդկային ու աստուածային եզակի շնորհներուն՝ Աստուածածնի անունով կառուցած են տաճարներուն ամէնէն գեղեցիկներն ու հրապուրիչները, հնչեցուցած՝ շարականներուն ամէնէն ձայնաւորներն ու խորախորհուրդները, կարկառած՝ հարթաքանդակներուն ամէնէն սիրուններն ու բաբախումները եւ լուսագրած՝ սրբանկարներուն է՛ն կատարեալներն ու թափանցիկները:

Ամէնէ՛ն աստուածայինները:

Քարո՛վ, բառո՛վ, գոյնո՛վ, հաւատքի՛ն լոյսով: Որովհետեւ ամէնէն դժնդակ հանգրուաններուն, է՛ն օրհասական պահերուն անգամ, մեր ժողովուրդը, մի՛շտ ալ, Աստուածամօր պատկերին մէջ տեսաւ փրկութեան ամենահաս լաստ, հրաշքի հրաշափառ ակունք, կեանքի անպարտելի խորհուրդ եւ համեստութեան անկրկնելի մշակոյթ, որուն իսկ շնորհիւ մեր բառերը առաւելագոյնս մեղրացան հայ բանաստեղծներուն շրթներուն վրայ, քարերը ալ աւելի փափկացան հայ քարտաշներու հոգիին դուռերուն տակ, մեղեդիները անկրկնելիօրէն երկնային գոյներով կշռուութաւորուեցան հայ երաժշտահանին ներքին աշխարհին մէջ, իսկ երանգները աստուածային փայլք ու խորհուրդ հագան հայ մանրանկարիչին հաւատատրոփ վրձինին տակ:

Կը բաւէ քով քովի արձանագրել Աստուածամօր վերագրուած պատկերացումներէն մէկ քանին պարզապէս, ըստ բախտի, որպէսզի յստակ ըլլայ միանգամընդմիշտ, որ հայ լեզուին շքեղագոյն հանդերձներով զարդարուած բացառիկ բացառիկն է ան՝ «Աքոռ փրկութեան», «Աղախին եւ մայր կենաց», «Անապական տաճար», «Անդատապարտ շառաւիղ», «անհարսնացեալ մայր» «անսկզբանն սկիզբ», «Առագաստ Աստուծոյ բանին», «Առաւօտ խաղաղութեան», «Առաքինութիւն կատարեալ», «Աստուածակիր որովայն», «Աստուածընկալ խորան», «Աստուածատունկ եդեմ» եւ եւայլն...

Ասոնք «այբ» տառով սկսող «Դուռն երկնից»ին նուիրուած սահմանումներէն վերցուած մէկ-երկու հատն են միայն:

Անշուշտ, կարելի է շարունակել: Բայց, կը հաւատանք, երկու կաթիլ ջուրը բաւարար է՝ ովկիանոսի բաղդրութեան մասին ամբողջական գաղափար մը կազմելու համար:

Ահա թէ ինչու մենք նախընտրեցինք վերջակետ դնել, որպէսզի քովի սիւնակներով բացուինք անծանօթ ոլորտներու եւ Տանթէէն հասնինք մինչեւ մեր օրերը, մինչեւ Նատալեա Զապիլա եւ Պարոյր Սեւակ...

Ս. ԿԻՐԱԿՈՍԵԱՆ

ՎԵՐԱՓՈԽՈՒՄ

Վերջին տասնամեակին Թամար Տասնապետեանի անունը շարունակ երեւցաւ Աստուածամօր նուիրուած նիհար թէ հաստափոր հրատարակութիւններու վրայ: Մատենադարանէն մինչեւ Անթիլիաս եւ Զմմառէն մինչեւ Վենետիկ, Վիեննա եւ Երուսաղէմ հայ անտիպ մատեանները ուսումնասիրած այս հայուհին նոր պատուհաններ բացաւ հայ Մարեմաբանութեան դիմաց եւ դարձաւ փնտռուած ստորագրութիւն մը: Ստորեւ՝ հատուած մը իր «*Աստուածածնի բառարան*» գրքոյկէն:

Ըստ աւանդութեան, Աստուածածնի այս տօնը կը թուի գալ հնագոյն ժամանակներէ: Կը վերաբերի անոր մահուան կամ վերափոխումին: Գեղեցիկ իր խորքին մէջ, անիկա հետեւեալ ձեւով անցած է աւանդութեան եւ մշակուած հայ գրիչներուն կողմէ, ինչպէս օրինակ, Կիրակոս Երզնկացին կը գրէ Աստուածածնին նուիրուած իր «Արեւելք գերարփի» շարականին մէջ - Փրկիչի համբարձումէն 15 տարի ետք, Ս. Կոյսը կը վախճանի Երուսաղէմի մէջ: Փրկիչը, երկնային զօրութիւններով եւ ամպերէն կառքերով, կ՚իջնէ Զայն առնելու, ինչպէս կ՚ըսէ շարականը. «Յերկնից իջեր Հօր բան, ի յոր Կուսի մօր քո ննջման» կամ «Տէրն տէրանց խոնարհեալ յաւանդումն ամենասուրբ հոգւոյս Մօր եւ Կուսի»: Առաքեալները, որոնցմէ կը բացակայի Բարթողիմէոս, երկինքի հրեշտակներուն հետ, մեր հանդիսութեամբ, սաղմոսերգութեամբ եւ օրհներգներով կը կատարեն թաղման արարողութիւնը եւ Աստուածածնի մարմինը կ՚ամփոփեն Գեթսեմանիի ձորակին մէջ: Երեք օր յետոյ կը հասնի Բարթողիմէոս առաքեալը: Առաքեալները, անոր ցանկութեան գոհացում տալու համար, կը բանան Ս. Կոյսի գերեզմանը, բայց զայն կը գտնեն թափուր: Աստուածածինը չէր մեռած, այլ ննջած էր, «ի քուն էր լոկ», եւ Յիսուս, ըստ իր կանխագոյն խոստումին, երկինք փոխադրած էր Զայն:

Այս տօնին աւանդութիւնը կ՚ընդգրկէ նաեւ Ս. Կոյսի պատկերի յիշատակը, որ կը պատմէ Մովսէս Խորենացիի մէկ երկը: Ըստ աւանդութեան, առաքեալները, մխիթարելու համար Բարթողիմէոս առաքեալը, որ Ս. Կոյսի թաղման ներկայ չէր կրցած ըլլալ, անոր կը նուիրեն այն կենդանագիր պատկերը, որ Ս. Կոյսը օրհնած էր ու յանձնած Յովհաննէս աւետարանիչին: Բարթողիմէոս առաքեալը, ըստ հայկական զրոյցներու, այդ նկարը կը բերէ Հայաստան իր առաքելութեան ժամանակ եւ կը դնէ Անձեւացեաց գաւառի Դարբնոց քար կոչուած վայրին մէջ, ուր կը հիմնէ Հոգեաց վանքը՝ առաջին հայ կոյսերու, հոն պահպանելու համար Աստուածածնի պատկերը:

Ընդհանուր Եկեղեցիի նշանաւոր հայրեր, ինչպէս Հերոնիմոս, Ոսկեբերան, Օգոստինոս, Աթանաս եւ ուրիշներ ունին յատուկ նուիրում այս

Շար.ը՝ էջ 8

ԹԱՄԱՐ ՏԱՍՆԱՊԵՏԵԱՆ

«ՕՐՀՆԵԱԼ ԵՍ ԴՈՒ Ի ԿԱՆԱՅՍ»

ԻՏԱԼԻԱ

ՏԱՆԹԷ ԱԼԻԿԻԷՐԻ

ԵՐԳ

(Հատուած՝ «Աստուածային կատակերգութիւն» պոէմից)

Ո՛վ մայր կուսան եւ դուստրը քո կաւակի,
Խոնարհ ու վեհ քան ամենայն արարած,
Սահմանանիշ յաւերժական խորհուրդի:

Դու մարդկային մեր բնութիւնը այնքան
Ազնուացրիր, որ ստեղծիչը նրա
Դարձաւ նրա ստեղծեալը սոսկական:

Քո արգանդում սէրը նորից բորբոքուեց,
Որի հրով խաղաղութեան մէջ յաւերժ
Դրախտային այս վարդն այսպէս բողբոջեց:

Աստ մեզ համար բոցավառ ջահ ես սիրոյ,
Իսկ աշխարհում, մահկանացու մարդկանց մէջ,
Դու անսպառ ու ջինջ աղբիւր ես յուսոյ:

Ո՛վ Տիրամայր, այնքան մեծ ես ու բարի,
Որ առանց քեզ շնորհ հայցել՝ կը լինէր
Ինչպէս թռչել ուզել առանց թեւերի:

Դու ոչ միայն քո բարութեամբ օգնում ես
Քեզ դիմողին, այլ շատ յաճախ ինքնակամ
Գոհացնում ես կարօտեալի հայցը հեզ:

Դու գթութիւն, ողորմութիւն ես համակ,
Դու վեհանձն ես, եւ քո մէջ է խտացած
Էակների բարութիւնը բովանդակ...:

ԹԱՐԳՄ. Ս. ՏԱՅԵԱՆ

ՖՐԱՆՍԱ

ՖՐԱՆՍՈՒԱ ՎԻՅՈՆ

ՊԱԼԼԱՏ - ԱՂՕԹՔ ՏԻՐԱՄՕՐԸ, ՈՐ ՎԻՅՈՆԸ ՆՈՒԻՐԵՑ ԻՐ ՄՕՐԸ

Ո՛վ մայր երկնային, դու մեր միակ յոյս,
Տիրուհի մեր կոյր մտորումների,
Ընդունիր, ծառադ եմ մտակորոյս,
Ընտրեալների մէջ երանելի,
Միթէ՞ քո գութին ես չեմ արժանի...
Աւա՜ղ, մեղքերս աւելի շատ են,
Քան բարիքներդ, եւ գուցէ արդէն
Դու հոգիներ ես կշռում ու խորհում.
Ո՛վ կը ծառանայ քո որոշման դէմ,
Այդ յոյսով կ՚ապրեմ ես այս աշխարհում:

Որդիդ՝ Յիսուսն է տէրը մութ հոգուս,
Մեղքերս բոլոր խնդրիր, թող ների.
Դու էլ ինձ ներիր, վերերկրային կոյս:
Յանցանքը ներեց նա խեղճ Մարիամի,
Թողութիւն տուեց, որ հետը տանի
Աբեղային այն անսիրտ, դժնադէմ,
Որին սատանան խաբել էր արդէն:
Հաւատում եմ ես քո սիրուն անհուն,
Կը կանգնեմ ես միշտ խաբկանքին ընդդէմ:
Այս յոյսով կ՚ապրեմ ես այս աշխարհում:
Մի խեղճ ծերուկ եմ անկօր ու անյոյս,
Գրագէտ չեմ ես, կեանքս է տաղտկալի,
Վանքի պատերին ես միշտ մտասոյզ
Դժոխքն եմ տեսնում մեղաւորների,
Դրախտը պայծառ, անհաւատալի:
Ինչքան էլ մարդիկ վիշտս փարատեն՝
Յանցաւոր եմ ես ու լքուած արդէն,
Իմ այս կեանքից ես ոչինչ չեմ շահում,
Ամէն մի խօսքիդ ես կը վստահեմ,
Այս յոյսով կ՚ապրեմ ես այս աշխարհում:

Վերերկրային կոյս, ողբացիր, գիտեմ,
Յիսուսին դժբախտ, վշտերդ շատ են,
Լուր առաւ երկրից, նա կեանքից դժխեմ,
Լքեց իր գահը ու մեզ էր օրհնում,
Ողջ կեանքը տուեց, որ չարը յաղթենք:
Նա կ՚ողորմի ինձ, ո՜վ կոյս լուսադէմ,
Այս յոյսով կ՚ապրեմ ես այս աշխարհում:

ԹԱՐԳՄ. Ս. ՓՈԼԱԴԵԱՆ

ՈՒԲԲԱՆԻԱ

ԻՎԱՆ ՖՐԱՆԿՕ

ՍԻՔՍԹԻՆԵԱՆ ՏԻՐԱՄԱՅՐ

Ո՞վ կ՚ասի, թէ դու աստուածուհի չես,
Կա՞յ մի անհաւատ, որ կը կարողանայ
Լոյս դէմքիդ նայել ու չշլանալ
Քո գեղեցկութեամբ երկնային ու վեհ:

Ո՛վ աստուածուհի, դրախտի վա՛րդ, մա՛յր,
Նայիր ինձ վրայ դու քո բարձունքից,
Ծունկի եմ իջել քո առաջ նորից,
Քանզի դատարկ է երկինքը անծայր:

Օ՜, կարելի է կասկածել արդէն,
Մերժել դեւերին, երկինք ու գեհեն,
Բայց հեքիաթ չես դու, եւ քո գեղն - ահա՜:

Եւ կը գայ մի օր, երբ աշխարհն ապշած,
Լքելով վերուստ ոգի եւ Աստուած,
Քե՜զ կը պաշտի լոկ - կտաւի վրայ:

ԹԱՐԳՄ. Դ. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ

ՈՒԲԲԱՆԻԱ

ՆԱՏԱԼԵԱ ԶԱՊԻԼԱ

ԱԹՈՄԱՅԻՆ ԴԱՐԻ ԱՍՏՈՒԱԾԱՄՕՐ ՄԵՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆԸ

Ո՞վ կը պահպանի իմ Յիսուս մանկան՝
Ճառագայթումից, աթոմից այդ նենգ.
Ես կեանք եմ տուել նրան ու սակայն,
Աղաչո՜ւմ եմ ձեզ՝ նրան պաշտպանէ՛ք:

Նորից պատերազմն անուն առ անուն
Թաքուն կազմում է ցուցակը մահուան,
Հիրոսիմայից ծուխը դեռ ելնում,
Կսկծացնում է աչքը մարդկութեան:

Դեռ խոր փորուած են անուններն անգին
Շիրմաքարերին, սրտերի վրայ,
Դեռ սպասում է իր հօրը որդին,
Բայց ռումբը արդէն կանչում է նրա՜ն:

Ես՝ Աստուածամայր, ու որդիս՝ Աստուած,
Բայց, մարդիկ, դո՜ւք էք մեր յոյսը կրկին.
Մանկանս բախտը ձե՜զ է վստահուած,
Մի՛ նետէք նրան կոուի խարոյկին...

ԹԱՐԳՄ.՝ Ս. ԿԱՊՈՒՏԻԿԵԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՊԱՐՈՅՐ ՍԵՒԱԿ

ԲԱՐԵԽՕՍ ԵՂԻՐ ԻՄ ԵՒ ԻՄ ՄԻՋԵՒ

Օգնի՛ր ինձ, Մարիա՛մ,
Անաղարտ մնամ
Ա՛յն ճահճանման աղտ, աղարտի մէջ
Որ դժգոհութիւն բառով է կոչւում:

Դժգոհութիւնից ես շա՛տ եմ դժգոհ:
Օգնի՛ր ինձ, Մարիա՛մ,
Եւ ասեմ՝ ինչով.
Բարեխօս եղիր ի՛մ եւ ի՛մ միջեւ,
Որ բանն աւարտուի ինքնահաշտութեամբ:

Ես խռովել եմ նաեւ աշխարհից.
Ե՛կ ու վերստին հաշտեցրո՛ւ դու մեկ,
Թէ չէ ես այդպէս ապրել չե՛մ կարող:

Ուզում եմ նայել ինձ ու աշխարհին
Լիացա՛ծ, ժպտո՛ւն ու գո՛հ աչքերով՝
Յաղթելով ե՛ւ քաղցը, ե՛ւ պապակ փափաք:

Ուզում եմ ապրել անչար ու բարի՝
Գմբէթի ճեղքում բուսած տուղտի պէս...

Մի բու թառել է իմ կոյգ աչքերին.
Թոցրո՛ւ նրան:
Մի ձու սպիտակ ինձ բիբ է դարձել.
Կորցրրո՛ւ այդ ձուն:

Ճանճեր են նստած ինձ վրայ
Այնպէ՛ս,
Ինչպէս քունջութը՝ կաթնահունց հացին:
Ճանճը քունջո՛ւթ չէ.
Հացը չի՛ուտուում:

Ճանճով է լցուած իմ նե՛րսը նաեւ,
Ինչպէս վարսանդը խաշխաշի սերմով:
Խաշխաշ չե՛մ ուզում.
Կակա՛չ դարձրրու:

Ասում են, իբր, կապոյտի վրայ
Չեն նստում ճանճեր:
Լսո՞ւմ ես, Մարիա՛մ,
Ինձ ներս ու դրսից կապո՛յտ հագցրրու...

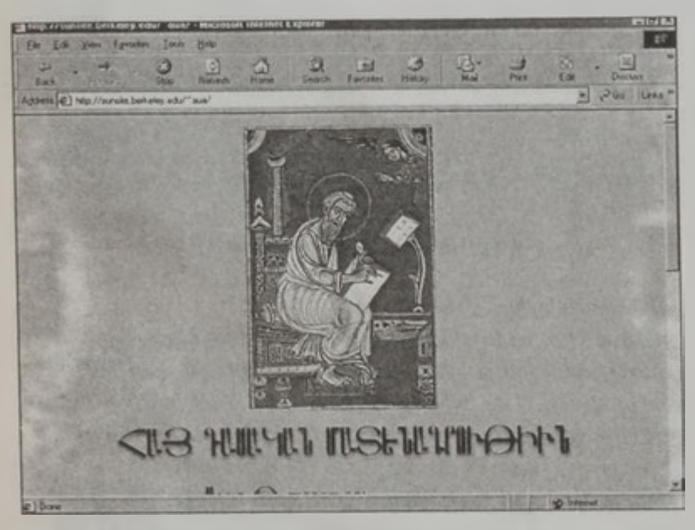
ՏԵՂԵԿԱՏՈՒԱԿԱՆ ԱՐՀԵՍՏԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՄԱԿԱՐԳԻՉ — ՀԱՄԱՑԱՆՑ

ՀԱՂՈՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԱՇԽԱՐՀ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

ԹԱՆԳԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ՅԱՏՈՒԿ ՀԱՄԱԿԱՐԳՉԱՅԻՆ ԾՐԱԳԻՐ



Համաշխարհային Դրամատան հովանաւորութեամբ եւ Հայաստանի Ամերիկեան համալսարանի թուագրային գրադարանի (www.digilib.am) *անձնակազմին նախաձեռնութեամբ, վերջերս պատրաստուած է համակարգչային նոր ծրագիր, որ թանգարաններուն առիթը պիտի ընծայէ աւելի լաւ դասաւորել եւ պահպանել իրենց հաւաքածոները։ Ծրագիրին մէջ իրենց ներդրումը ունին նաեւ Հայաստանի մշակոյթի, երիտասարդական եւ մարզական նախարարութիւնը եւ «Հայաստան» համահայկական հիմնադրամը։*

Անձնակազմին պատասխանատուներէն Յովհաննէս Քիզղեան կը յայտնէ, թէ «Տէյթըպէյս աֆ միուզիըմ արթիքըլս» անունը կրող ծրագիրը ի գործ պիտի դրուի հայկական եօթը թանգարաններու մէջ, որոնց կարգին՝ Ազգային պատկերասրահին, Պատմութեան Պետական թանգարանին, Ժողովրդային Արուեստի թանգարանին, Եղիշէ Չարենցի անուան գրականութեան եւ արուեստի պետական թանգարանին, Մեծամօրի հնագիտական թանգարանին, Շարժապատկերի ազգային գրադարանին եւ Էրեբունի հնագիտական թանգարանին մէջ։

Ծրագիրին իրագործումը պիտի դիւրացնէ հայ մշակութային արժէքներու ներկայացումը եւ պիտի օգնէ, որ թանգարաններ ներգրաւեն աւելի մեծ թիւով զբօսաշրջիկներ։

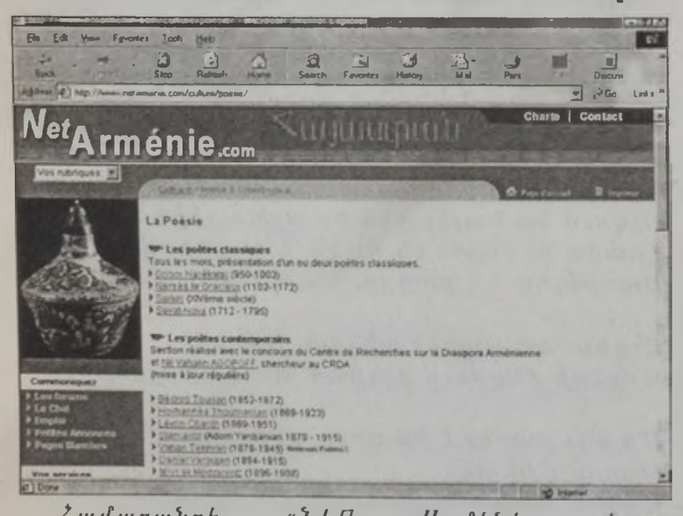
ԲՋԻՇԿԱՅԻՆ ՀԵՌԱՁԱՅՆԻՆ ՎԱՅՐԿԵԱՆԸ՝ 15 ՍԵՆԹ

«Արմինֆօ» լրատուական գործակալութեան համաձայն, «Արմէնթէլ»ի գործադիր տնօրէն Նիքոս Եորկուլաս յայտնած է, թէ Հայաստանի մէջ բջիջային հեռաձայնով հաղորդակցութեան փոխարժէքը, որ վայրկեանը 15 սենթ է, աշխարհի ամէնէն մատչելի սակերէն մէկը կը նկատուի։

Հաստատումը այդքան ալ ճշգրիտ չէ, որովհետեւ նոյնինքն «Արմինֆօ» կը նշէ, թէ Հայաստանի դրացի Վրաստանի եւ Ազրպէյճանի մէջ բջիջային հաղորդակցութեան փոխարժէքը վայրկեանը 10 սենթ է։

Իսկ ինչ խօսք ամերիկեան ցամաքամասի, եւրոպական երկիրներու եւ Ծայրագոյն Արեւելքի մասին, ուր բջիջային հեռաձայններու տրամադրած դիւրութիւնները եւ սակերը շատ աւելի մատչելի են...։

«ՆԷԹ ԱՐՄԷՆԻ» ԿԱՅՔԻՆ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԵԱՆ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ԲԱԺԻՆԸ



Համացանցի «Նէթ Արմէնի» կայքը (www.netarmenie.com) *ֆրանսերէն լեզուով հանրութեան ներկայացող հայկական լաւագոյն կայքերէն մէկը կը հանդիսանայ։*

Կայքին www.netarmenie.com/culture/poesie/index.php *հասցէով բաժինը նուիրուած է հայ բանաստեղծութեան ֆրանսերէն թարգմանութիւններու։*

Այստեղ ներկայացուած են դասական եւ արդի գրականութեան գոհարներ՝ Նարեկացի, Շնորհալի, Սայաթ Նովա, Դուրեան, Թումանեան, Շանթ, Սիամանթօ, Թէքէեան, Վարուժան, Մեծարենց, Դաւոյեան եւ շատ ուրիշներ։

Իւրաքանչիւր բանաստեղծի յատկացուած բաժինը կը սկսի կենսագրական - վերլուծական յօդուածով մը, որմէ ետք կը ներկայացուին հեղինակին կարգ մը գործերուն թարգմանութիւնները։

Այս բաժինը կը տրամադրէ նաեւ «կապ»եր եւ հայ գրականութեան նուիրուած այլ կայքեր։

ԿԷՐԻ ԳԱՍՊԱՐՈՎ ՁԵՌՆՈՑ ԿԸ ՆԵՏԷ... ՍԻԼԻՔՈՆԷ ՀՐԷՇԻՆ

Մարդուն եւ մեքենային միջեւ պայքարը ձեւով մը դարձած է Դաւիթի եւ Գողիաթի պայքարին 21րդ դարու պատշաճեցումը։ Մարդ արարածին համար լուրջ մտահոգութեան պատճառ է այն հաւանականութիւնը, թէ օր մը մեքենան իր կարողութիւններով բոլորովին պիտի գերազանցէ մարդը, որ պիտի դառնայ լուսանցքային արարած։

Մահկանացուին համար երկրորդական հարց է, թէ մեքենաները մարդուս գերիներն են, եւ մա՛րդն է, որ կը ղեկավարէ զանոնք։ Պարզ այն մտածումը, թէ մեքենան աւելի լաւ ձեւով կը կատարէ ֆիզիքական եւ յատկապէս մտային ճիգ պահանջող աշխատանք մը, բաւարար է, որ ցնցէ զուրկ եղած են այլ էակներ։ Հետեւաբար ապրող էակներուն վրայ թագաւոր կարգուած մարդուս «ես»ին մեծ հարուած մըն է անշունչ սարքերու ցուցաբերած գերակայութիւնը։

Ահա թէ ինչո՛ւ Գասպարովի եւ համակարգիչի միջեւ 90ականներուն տիեզերքին մէջ իր տեղը պահելու մտահոգութեամբ տագնապող ադամորդին։

Այս երեւոյթը եւս ունի իր բացատրութիւնը։ Մարդ արարածը գոյութեան սկիզբէն ի վեր հպարտացած է մտածելու, տրամաբանելու եւ վերլուծելու իր կարողութիւններով, որոնցմէ մը ետք կատարուած փոխ վրէժի մրցումին, «Այ. Պի. Էմ.» ընկերութեան արդիականացուած «Տիփըր Պլու» գերհամակարգիչը պարտութեան մատնեց Գասպարովը։

Մեկնաբաններու համաձայն, նահանջը սկսած էր։ Մարդկային ուղեղը զիջած էր մեքենային «փրոսեսըր»ներուն դիմաց։ Ուղեղին բջիջները խոնարհած էին սիլիքոնին առջեւ...

Պատմական այն պարտութենէն հինգ տարի ետք, յառաջիկայ Հոկտեմբեր 1էն 13, Կէրի Գասպարով պիտի փորձէ վերատիրանալ կորսուածին։ Արդարեւ, Օգոստոսի սկիզբը Ճատրակի Միջազգային Ֆետերասիոնը (ՖԻՏԷ) յայտարարեց, թէ մէկ միլիոն տոլարի մրցանակով ճակատումը տեղի պիտի ունենայ անցնող 17 տարիներուն ճատրակի աշխարհի արքայ Կէրի Գասպարովի եւ քանի մը ամիս առաջ համակարգիչներու ճատրակի աշխարհի ախոյեան «Տիփ Ճունիըր» համակարգչային ծրագիրին միջեւ։

Երուսաղէմի մէջ տեղի ունենալիք այս ճակատումին Կէրի Գասպարով 1997էն ի վեր առաջին անգամ ըլլալով հանրութեան դիմաց իր ուժերը փորձաքարի պիտի զարնէ համակարգիչին դէմ։ Մրցակիցը՝ «Տիփ Ճունիըր» բազմաթիւ «փրոսեսըր»ներով օժտուած «ժդահա» սարք մըն է, որ իւրաքանչիւր երկվայրկեան միլիոնաւոր դիրքեր վերլուծելու կարողութիւնը ունի։

Մրցումին իրաւարարը պիտի ըլլայ հոլանտացի Կէօրթ Կիճսէն, որ ճատրակի աշխարհի ամէնէն ծանօթ իրաւարարն է։ Հինգ հոգիէ բաղկացած յանձնախումբ մը մրցումին ամբողջ տեւողութեան (ընդամէնը 6 հանդիպում) պիտի կատարէ հարկ եղած հսկողութիւնը, որպէսզի «Տիփ Ճունիըր» մարդոցմէ օժանդակութիւն չստանայ։

Մրցումին զուգահեռ, ՖԻՏԷ կը ծրագրէ կատարել ճատրակի մրցում մը՝ իսրայէլացի եւ պաղեստինցի 100 փոքրիկներու միջեւ, իբրեւ «փոքր ներդրում՝ խաղաղութեան դործընթացին»։

Թէեւ մահկանացու մեկնաբաններ եւ մասնագէտներ, մասամբ իրենց թաքուն իղձը արտայայտելով, կը յայտնեն, թէ Գասպարով պիտի յաջողի տապալել սիլիքոնէ հրէշը, սակայն վստահաբար, եթէ համակարգիչներու կարծիքը հարցուէր, անոնք ալ, իրենց կարգին, պիտի ըսէին, թէ «Տիփ Ճունիըր» պիտի ջախջախէ Գասպարովը...

Գասպարով «հանճարեղ»շարժումով մը պարտութեան կը մատնէ համակարգիչը...

ՊԵՏԱԿԱՆ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ԱՐԴԻՒՆՔՆԵՐԸ ՀԱՄԱՑԱՆՑԻՆ ՎՐԱՅ

Յառաջիկայ շաբաթ կրթական նախարարութիւնը պիտի շարունակէ հրապարակել պետական քննութիւններուն (պըրօվէ եւ պաքալորէա) արդիւնքները։

Արդիւնքները իրենց հրապարակման օրն իսկ կը տեղադրուին համացանցին վրայ։

Համացանցի www.schoolnet.edu.lb *հասցէով կայքը այցելելով եւ թեկնածուին թիւը համապատասխան տուփիկին մէջ արձանագրելով՝ կարելի է ստանալ իւրաքանչիւր դասանիւթի մէջ անոր ապահոված նիշերը։*

Արդիւնքները կը տեղադրուին նաեւ www.naharnet.com *հասցէով կայքին մէջ։*

ԱՐՀԵՍՏԱԳԻՏԱԿԱՆ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՃԱՄԲԱՆԵՐԸ «ՁԱՓՈՂ» ԿԱՃԷԹ ՄԸ

Մարզական տարազներ եւ սարքեր արտադրող «Նայքի» ընկերութիւնը վերջերս շուկայ իջեցուցած է մարզիկներու եւ սննդականոնի հետեւողներու յատուկ սարք մը՝ «Էս. Տի. Էմ. Թէյլուինտ»։ Այս փոքր «կաճէթ»ը, որ կ'ամրացուի մարզիկին կօշիկին, կը փոխանցէ օգտակար շարք մը տեղեկութիւններ, ինչպէս՝ վազքի ընթացքին մարզիկին կտրած ճամբուն երկայնքը եւայլն։ Սարքը կ'արժէ 125 տոլար։

Աւելի արդիական սարք մը՝ «Էս. Տի. Էմ. Թրայէքս 100», որ կ'արժէ 235 տոլար, տեղեկութիւններ կը փոխանցէ մարզիկի մը սրտի զարկերուն, առողջութեան եւ մարզանքի ընթացքին սպառած ջերմուժին մասին։

ՁՄՄԱՌՈՒ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ ՄԱՅՐԱՎԱՆՔ

Հայ հաւատացեալը հրաւիրուած է մասնակցելու
ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԱՅ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ ՏՕՆԻՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՆ
եռօրեայ աղօթքներով՝
ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, 15 ՕԳՈՍՏՈՍ 2002, ժամը 19:00ին երեկոյեան աղօթք վանական եկեղեցւոյ մէջ
ՈՒՐԲԱԹ, 16 ՕԳՈՍՏՈՍ 2002, ժամը 19:00ին երեկոյեան աղօթք վանական եկեղեցւոյ մէջ
ՇԱԲԱԹ, 17 ՕԳՈՍՏՈՍ 2002, ժամը 19:00ին երեկոյեան ժամերգութիւն (նախատօնակ)

ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԱՅ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ ՏՕՆԻՆ ԱՌԻԹՈՎ
Վանքիս մեծաւոր հայրը եւ վանական հայրերը կը հրաւիրեն հայ հաւատացեալը մասնակցելու
ՍՈՒՐԲ ՊԱՏԱՐԱԳԻ ՁՈՐԻՆ
ԵՒ ԽԱՂՈՂՕՐՀՆԷՔԻ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆ
Հանդիսապետութեամբ՝
ՊԱՏՐԻԱՐՔԱԿԱՆ ՓՈԽԱՆՈՐԴ ՁՄՄԱՌՈՒ ԱՐԵՒԵԱՆ ՄԻԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՁՄՄԱՌՈՒ ՎԱՆՔԻ ՄԵԾԱՒՈՐ
ԳԵՐԱՊԱՅԾԱՌ
ՀԱՅՐ ԳԵՈՐԳ Թ. Ծ. Վ. ԵՂԻԱՅԵԱՆԻ
ԿԻՐԱԿԻ, 18 ՕԳՈՍՏՈՍ 2002,
ԱՌԱՒՕՏԵԱՆ ԺԱՄԸ 10:30ԻՆ
Մասնակցութեամբ՝
«ԿՈՌՈՒՆԿ» ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻՆ
Ղեկավարութեամբ՝
ՓՐՈՖ. ԷՏԻ ԹՈՐԻԿԵԱՆԻ
Յետմիջօրէին, ժամը 18:00ին՝ Սուրբ պատարագ Ձմմառու Տիրամօր մատրան մէջ, ժամը 19:00ին տեսաերիզի ցուցադրութիւն Սուրբ Կոյսին երեւումներուն մասին, ժամը 20:30ին՝ *ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԱՅ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ ՄՈՄԵՐՈՒ ԹԱՓՕՐ,* որ պիտի ուղղուի Մայրավանքիս հրապարակէն դէպի Անարատ Յղութեան Հայ Քոյրերուն Նախախնամութեան տան եկեղեցին։
ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ, 16 ՕԳՈՍՏՈՍ 2002, ՕՐ ՄԵՌԵԼՈՅ
Առաւօտեան 8:00ին
Սուրբ պատարագ եւ գերեզմանօրհնէք
ԴԻՒԱՆ ՁՄՄԱՌՈՒ ՎԱՆՔԻՆ

ԱՐՀԵՍՏԱԳԻՏԱԿԱՆ ԺՊԻՏ

Անունս Տէյվիտ է, սակայն այս անունը հնաբոյր է, անոր համար ալ այժմ զիս Տի. Վի. Տի. կը կոչեն։

Կարծէք չէր բաւեր, որ ամբողջ օրը նիհարակազմ օրիորդներու հետ էր գործս, հիմա ալ բարակ համակարգիչով պիտի աշխատիմ...

Պատրաստեց՝ ԽԱՉԻԿ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

Մանկապատանեկան

ԼԱՒ ՔՆԱՆԱՆՔ

Արդեօք ես ամբողջ գիշերը կ'երազե՞մ, նոյնիսկ եթէ չեմ յիշեր այդ երազները

Քունը կը բաժնուի հինգ մեծ հանգրուաններու, որոնք կը կրկնուին իւրաքանչիւր երկու ժամը անգամ մը։

Հետեւինք քունի լման շրջանի մը (որ 8 ժամուան քունի ընթացքին կը կրկնուի 4 անգամ)։ Մենք պիտի տեսնենք, որ կան վայրկեաններ, երբ մենք կ'երազենք, իսկ կան նաեւ ուրիշներ, երբ մենք չենք երազեր։

1.- Վերմակիդ տակ պառկած՝ դուն տակաւին կը լսես տան աղմուկը։

Կամաց - կամաց կը թուլնաս, ամէն ինչ շատ հեռու կը թուի... կը մտնես թեթեւ քունի մը մէջ...

2.- ... Թեթեւ, որովհետեւ նուազագոյն ձայնին դուն կ'արթննաս։

3.- Սակայն բան մը չկայ։ Դուն անմիջապէս դարձեալ կը քնանաս։ Վերջապէս իսկական խորունկ քունի մէջ կը մտնես։

4.- Այս քունդ այնքան խորունկ է, որ հովը, փոթորիկը, որոտումը կամ զօրաւոր գոցուող դուռ մը չեն կրնար քեզ արթնցնել։ Դուն արդէն կ'երազես։ Ասիկա քեզի բաւարար է։ Սակայն դուն պիտի չյիշես այս հանգրուանի երազները։

5.- Վերջապէս կը հասնի քունիդ առաջին շրջանին վերջին հանգրուանը, որ կը կոչուի «փարատոքսալ քուն»։ Այս քունին մէջն է, որ մարմինդ կը շարժի, եւ դուն կը սկսիս նոր երազներ տեսնել։ Այս երազները պիտի յիշես, երբ արթննաս։

Ժամը քանի՞ն պէտք է քնանալ առտուն լաւ արթննալու համար։

Մեզմէ իւրաքանչիւրը պէտք ունի քունի յատուկ չափի մը։ Հետեւեալ փորձը կատարէ. գիշերը քնացիր, երբ կը զգաս յոգնութեան առաջին նշանները. աչքերդ կը յոգնին, կը յօրանջես։ Լոյսը մարելէ առաջ արձանագրէ ժամը։ Յաջորդ առտու, երբ բնականօրէն արթննաս (մէկը պէտք չէ քեզ արթնցնէ), հաշուէ, թէ քանի՝ ժամ քնացած ես։ 10 ժա՞մ։

Եզրակացութիւն, առողջութեանդ անհրաժեշտ եղող քունիդ չափը 10 ժամ է։

Հետեւաբար առտուան ժամացոյցին զանգը զարնելէ առաջ դուն պէտք է 10 ժամ քնացած ըլլաս։

Ինչո՞ւ կ'երազենք

Մեր նախահայրերը այս հարցումը յաճախ կը հարցնէին։ Կարգ մը անձեր կը կարծէին, թէ երազները պատգամներ են՝ աստուածներուն կողմէ ղրկուած։ Ուրիշներ կը հաւատային, թէ անոնք ապագան կը նախատեսեն...

Երազը նման է շարժապատկերի մը, որ ձեւով մը կեանքդ կը պատմէ։ Ան կրնայ զայն աւելի հաճելի կամ աւելի անձկալի ներկայացնել։ Երազներդ քեզի կ'ըսեն, թէ դուն ի՛նչպէս կը զգաս։ Միայն մղձաւանջներ կը տեսնե՞ս... հը՛մ, ըստ երեւոյթին, այս օրերուն շատ հանգիստ չես։ Միայն լա՞ւ երազներ կը տեսնես, սքանչելի տրամադրութիւններու մէջ ես։

ԽԱՂՈՂԸ

ՀՈՂԻՆ ՀԱՄԸ

Խաղողը «ծնած է» Փոքր Ասիոյ մէջ, Սեւ ծովու ափերուն։ Հոնկէ ան անցած է Ցունաստան եւ ապա Իտալիա։ Խաղողը միակ պտուղն է, որ կը յայտնաբերէ հողին համը եւ գինիին կու տայ տարբեր համեր։

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ

Արեւով հասունցած խաղողը մարզիկներուն պտուղն է։ Ան կու տայ ուժ եւ աշխուժութիւն՝ շնորհիւ իր մէջ գտնուող կենսանիւթերուն, որոնք օգտակար են մկաններուն եւ ջղային դրութեան։ Անոր մէջի պարզ շաքարները արագօրէն կը լուծուին մարմնին մէջ։

ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ողկոյզը կը պարունակէ 6 - 300 հատիկ։

Հատիկները կ'ըլլան դեղին, կանաչ, կարմիր, կապոյտ կամ սեւ՝ ըստ տեսակի։

Կուտերը կ'ըլլան 0 - 4 կուտ իւրաքանչիւր հատիկին մէջ։

ԽՈՀԱՆՈՑԻՆ ՄԷՋ

Որպէսզի խաղողի ողկոյզները չթառամին սառնարանին մէջ, զանոնք նայլընէ ծակուած պայուսակի մը մէջ դիր, սակայն՝ փճացած հատիկները հանելէ ետք։ Մի՛ մոռնար խաղողները ուտելէ առաջ լաւ լուալու։

ԳԻՏԷԻ՞Ր, ԹԷ

Այգի մը կրնայ ապրիլ քանի մը դար։

«ՊԶՏԻԿ – ՄԶՏԻԿ»Ի ԺԱՄԱՆՑԻՆ ՊԱՏԱՍԽԱՆՆԵՐԸ

2.- Թիւ 9ը դուռը։

3.- Պզտիկ - Մզտիկ կ'երթայ վարի աջ անկիւնը գտնուող պարտէզը։

4.- Դէպի աջ, ժամացոյցի սլաքներուն ուղղութեամբ։

ՃԱՆՈՒՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

«Ազդակ»ի մէջ ազգային կամ առեւտրական ծանուցումներ հրատարակել փափաքողներէն կը խնդրուի ծանուցումին բնագիրը ընթեռնլի գիրով (հաստատութեանց պարագային՝ նախընտրաբար պաշտօնական թուղթի վրայ, եւ՝ հաստատուած) ներկայացնել «Ազդակ»ի ծանուցումներու գրասենեակը։

ԽԱՂԱՆՔ

ԳԱՆՁԸ ՓՆՏՌԵՆՔ

Ընկերներդ հրաւիրած ես շաբաթավերջին գիւղը կամ ծովափը հետդ անցընելու։ Անոնց համար կազմակերպէ «շրջանին նշանաւոր գանձը» փնտռելու արշաւ մը։

Ա.- ՊԷՏՔ ՈՒՆԻՍ

Թուղթ, մատիտ, մկրատ, թուղթէ 8 պահարան եւ գանձ մը, որ նախընտրաբար ըլլայ բոլորին դիւրին բաժնուելիք բան մը, օրինակ՝ շաքարի տուփ մը։

Բ.- ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒՄ

1) ՏԵՂԵՐԸ ՃՇԴԷ

- Ընտրէ արշաւը սկսելու եւ աւարտելու վայրերը այսինքն՝ նաեւ հոն, ուր պիտի պահես գանձը։

- Երկու կէտերուն միջեւ ճշդէ ութ վայրեր, որ պիտի պահես տեղեկութիւններ պարունակող պահարանները քարի մը տակ, ծառի մը վրայ, աւազին մէջ... Կրնաս նաեւ պահարանները անցընել վայրի թուփերու վրայ։ Թուղթի մը վրայ ճշգրիտ ձեւով արձանագրէ այս վայրերը։

2) ՊԱՀԱՐԱՆՆԵՐԸ ՊԱՏՐԱՍՏԷ

- Պահարաններուդ վրայ 1-8 թիւեր դիր։ Իւրաքանչիւր պահարանի մէջ պէտք է գտնուին, գանձին տեղը ճշդող քարտէսէն կտոր մը եւ բացատրութիւն մը, որ կարելիութիւնը տայ յաջորդ պահարանը գտնելու։

- Քարտէսին կտորները,

Թուղթի մը վրայ գծէ քարտէս մը, ուր նշանակուած ըլլայ պահուած գանձին վայրը։

Թուղթը կտրէ ութ կտորներու, տարբեր չափերով եւ ձեւերով, փազըլի մը նման եւ կտորները իրարու խառնէ։

Իւրաքանչիւր կտոր դիր պահարանի մը մէջ։

- 9 բացատրութիւնները,

Իւրաքանչիւր պահարան պէտք է տայ բացատրութիւն մը, որուն շնորհիւ խաղացողները պիտի գտնեն յաջորդ պահարանը։

Այս բացատրութիւնները գրելու համար կրնաս օգտագործել հանելուկ մը։

Օրինակի համար՝ գրել «Կարմիր ծառին տակը» եւ

յաջորդ պահարանը պահել ծառի մը տակ, որուն վրայ անցուցած պիտի ըլլաս կարմիր բուրդի կտոր մը։ Կրնաս նաեւ գործածել թիւերու ծածկանշաններ, ա=1, բ=2, գ=3, եւ այլն։ Կամ պահուած վայրէ մը ուրիշ վայր ճամբան նշանակել սլաքներ դնելով եւ պահարանին մէջ գրելով՝ «սլաքներուն հետեւիլ»։

- Ինչպէս շարել պահարանները։

Առաջին բացատրութիւնը (որուն շնորհիւ պիտի գտնուի թիւ 1 պահարանը) կը պահես քովդ եւ զայն կու տաս խաղցողներուն, խաղին սկիզբը։

Երկրորդ բացատրութիւնը (որուն շնորհիւ պիտի գտնուի թիւ 2 պահարանը) պիտի դնես թիւ 1 պահարանին մէջ։

Երրորդ բացատրութիւնը (որուն շնորհիւ պիտի գտնուի թիւ 3 պահարանը) պիտի դնես թիւ 2 պահարանին մէջ։

Այս ձեւով շարունակէ մինչեւ հասնիս թիւ 9 բացատրութեան։

Իններորդ բացատրութեան վրայ պիտի գրես «վերակազմեցէ՛ք քարտէսը՝ գանձը գտնելու համար», եւ զայն պիտի դնես թիւ 8 պահարանին մէջ։

Վերջին վայրկեանին պահարանները պահէ իրենց համապատասխանող վայրերուն մէջ՝ յարգելով թիւերուն շարքը։

Գանձդ պահէ նախատեսած վայրդ։

Գ - ԱՐՇԱՒԸ

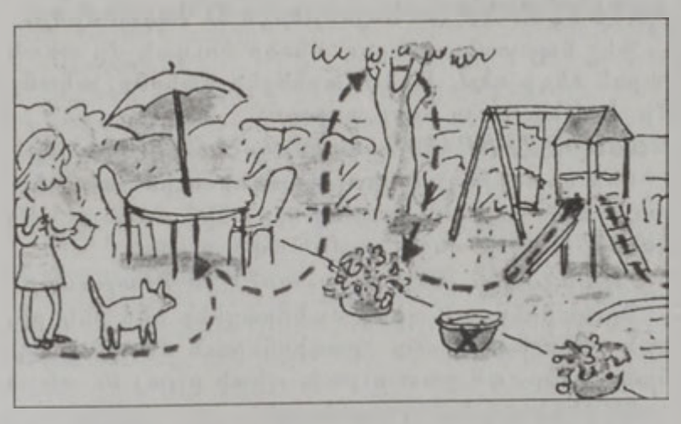
Հաւաքէ բոլոր խաղացողները։ Անոնց ըսէ, թէ պէտք է անմիջապէս երթան փնտռելու պահուած առասպելական սքանչելի գանձը։

Անոնց տուր թիւ 1 բացատրութիւնը։

Խաղացողները պէտք է հետեւին ճամբուն եւ գտնեն գանձը։

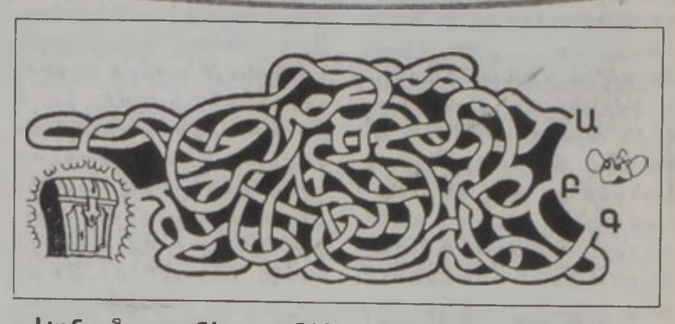
Խաղին ընթացքին ուշադիր ձեւով հսկէ խաղացողներուն՝ վստահ ըլլալու համար, թէ ամէն ինչ լաւ կ'ընթանայ, եւ՝ անոնց օգնելու, երբ չեն հասկնար բացատրութիւնները։

Կրնաս նաեւ արշաւին տալ ընդհանուր նիւթ մը,

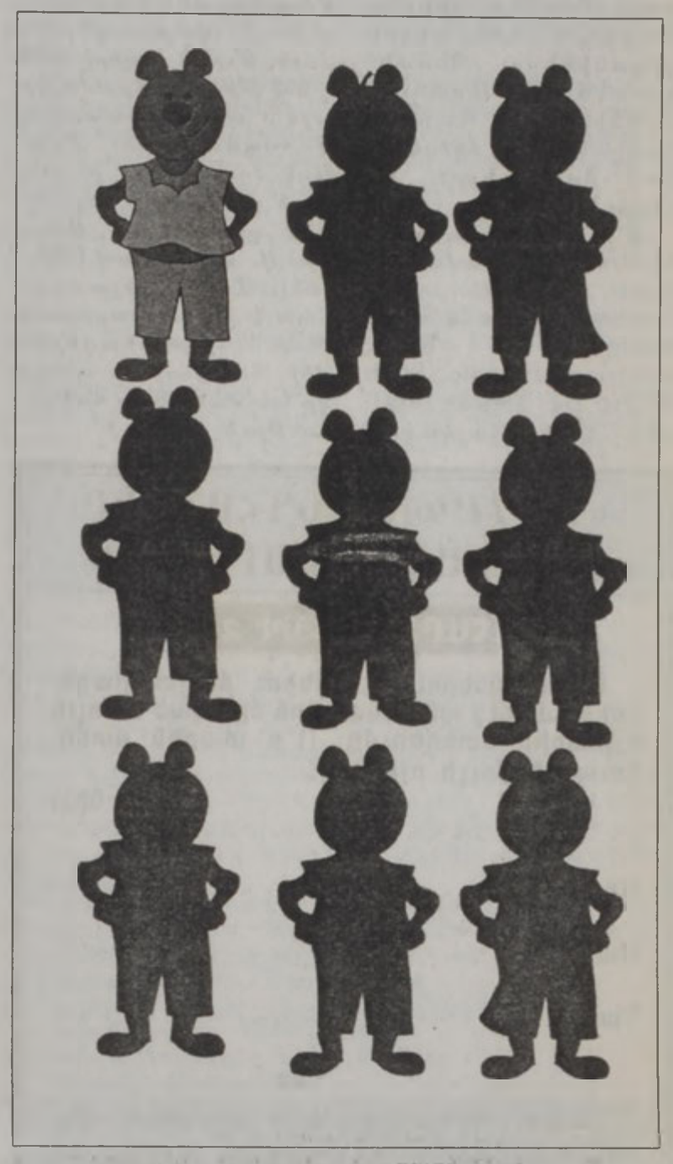


օրինակի համար՝ «Ծովահէններու գանձը», «Ասպետներուն գանձը», ըստ շրջապատիդ (գիւղը, ծովափ եւ այլն...), եւ խաղացողները կրնան ծպտուիլ նիւթին համապատասխանող հագուստներով։

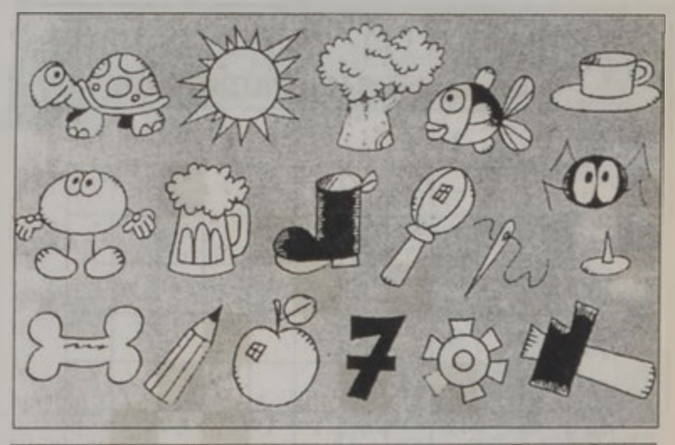
ԺԱՄԱՆՑ

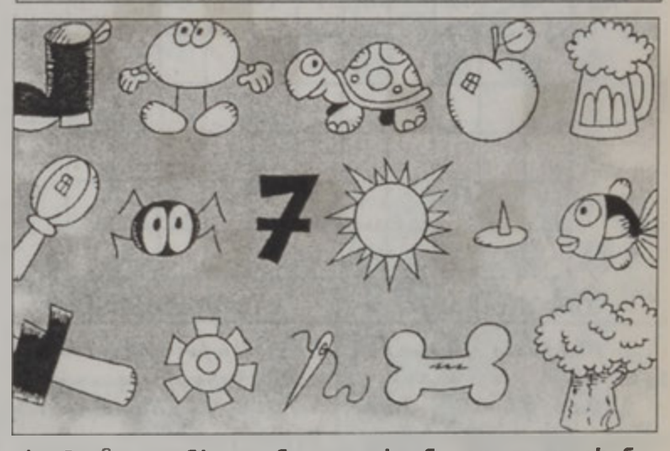


Կրնա՞ս գտնել գանձին հասցնող ճամբան։



Կրնա՞ս գտնել արջուկին զոյգը։





Կրնա՞ս գտնել այն առարկան, որ գոյութիւն չունի վարի տուփիկին մէջ։

Սեւ կէտ պարունակող բաժինները սեւ ներկէ՝ գտնելու համար պահուած պատկերը։

Պատրաստեց՝ ՇՈՂԻԿ ՏԷՐ ՂՈՒԿԱՍԵԱՆ

ՎԵՐԱՓՈԽՈՒՄ

Շարունակուած՝ 5րդ էջէն

տօնախմբութեան: 429ին Պրոկղ, Կոստանդնուպոլսի պատրիարքը, Նեստորի դէմ կը ճառէր, 431ին Ս. Կիւրեղ Աղեքսանդրացին Եփեսոսի երրորդ տիեզերական ժողովին Աստուածամօր բնութեան ինչպէ՞ս ըլլալը կ'ըսէր. երկուքն ալ կ'ակնարկէին այս տօնին: Իսկ Ս. Սահակ Պարթեւի 43րդ կանոնը կը յիշէ Ս. Աստուածածնի տօնը. «Հետեւեալ տօները ամուսնացեալ քահանաներուն թող ըլլան, Զատկի շաբաթը, Ս. Զատիկը, երկրորդ Զատիկը, երրորդ Զատիկէն յետոյ բոլոր կիրակիները, Պենտեկոստէն, Ս. Աստուածածնի տօնը, Վարդավառը» («Հայոց եկեղեցական իրաւունքը», Ա. գիրք, էջ 528):

Ո՞ր տօնն է ասիկա. Martin Jugie-ի համաձայն («La Mort et l"Assomption de la Sainte Vierge», Etude historicodoctrinale, Studi E Testi 114, Vatican 1944)՝ դեռ 491ի, հայկական օրացոյցը մարեմական մէկ տօն ունէր միայն եւ այն էր «Ս. Մարիամի յիշատակը», որ Փոքր Ասիոյ եւ Կոստանդնուպոլսի մէջ, կը տօնուէր 25 Դեկտեմբերին, Ծնունդը Արեւմտեան օրացոյցին համաձայն տօնող եկեղեցիներուն կողմէ եւ 6 Յունուարին, արեւելեան սովորութեան հետեւող եկեղեցիներուն կողմէ: Հետեւաբար, հաւանական թուած է, որ այս տօնը, ինչպէս եւ Աստուածածնի մնացեալ տօները, վերցուած ըլլան Բիւզանդական օրացոյցէն: Զ. դարու վերջերուն, Մօրիկ կայսրը (588 - 602 թթ.) կը հրամայէր այս տօնը կատարել Օգոստոս 15ին: Իմա՛ Արեւմուտքի մէջ է. դարուն այդ արդէն ընդունուած պիտի ըլլայ, Սարգիս Ա. պապի օրով (687 - 701): Ասիկա յիշատակուած է Մեծն Կարոլոսի 813ի հրամանագիրին մէջ, եւ Լեւոն Դ. պապը կը սահմանէ 8 օր հանդիսութիւն:

«ԱԶԴԱԿ»Ի ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՁԱՐԳԱՑՄԱՆ ՄՐՑԱՆՔ

ՀԱՐՑՈՒՄ ԹԻՒ 24

Անասուններու *բլոգ*ներու ճարտարագիտութեան մէջ անկիւնադարձ մը եղած է Տոլլի ոչխարին ստեղծումը: Ո՞ր տարին ստեղծուած է Տոլլի ոչխարը:

(1 նիշ)

- -

Անուն : -

Մականուն : - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

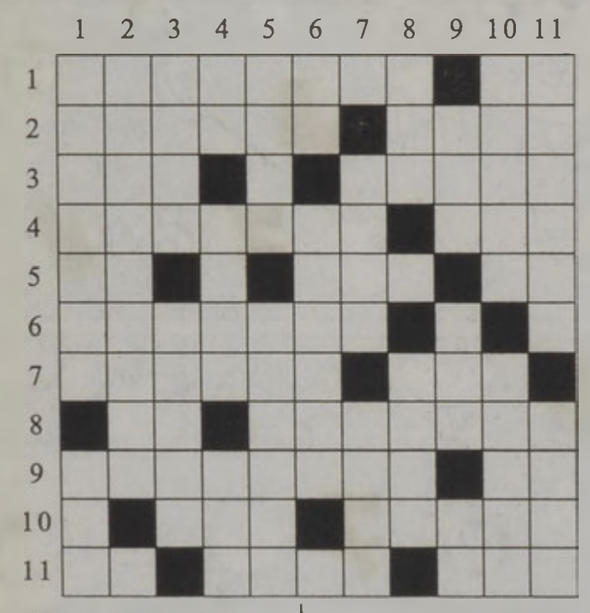
Հասցէ : -

- - - - - - - - - - - - - - - Հեռ.: - - - - - - - - -

Ծանօթ.- *Պատասխաններու կտրօնները «Ազդակ»ի խմբագրութեան փոխանցել մրցանքի բոլոր հարցումներուն ներկայացումէն ետք:*

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 5224

Պատրաստեց՝ Տ.Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. Բանիմաց - Այբուբենէն:
2. Զար, վատոն - Ներսէս Լամբրոնացիի հայրը:
3. Զինաստանի գետերէն - Եւրոպական մայրաքաղաք:
4. Ցարկ - Արամբի:
5. Աղբիւր - Զուարթ - Ժխտական մասնիկ:
6. Հին Կտակարանի «Գիրք Առակաց»ի հեղինակը:
7. Տպագրատուն - Մտածում:
8. Աւազան - Հետիոտն քալող:
9. Գիրնալ, պարարտանալ - Տառի մը անունը:
10. Երկու եղբօր հարսերը՝ իրարու նկատմամբ - Անօթութենէն նուաղիլ:
11. Ձայնանիշ - Երբ, տակաւին - Իգական օտար անուն:

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. Ձախողակ, անճարակ - Կշիռքի լեզուակ:
2. Բարձրաստիճան կղերական:
3. Ակռաները մասամբ պատող միս - Կապան քաղաքի նախկին անուանումը:
4. Տարածքի միաւոր - Արական օտար անուն - Վարսնակ:
5. Ներգութիւն - Գուրգէն Աճէմեանի գրչանունը:
6. Ածականակերտ մասնիկ - Փնտռել:
7. Միջազգային անձնաւորութիւն մը - Բաղձանք:
8. Արեւու ջերմութիւն - Միտք:
9. Խարտեաշ - Հաւկիթ - Որ:
10. Դաստիարակիչ - Համար:
11. Անքննարկելի - Սալվատոր Տալիի տիկինը:

ԹԻՒ 5223 ԽԱՉԲԱՌԻՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Մ	Ե	Տ	Ա	Գ	Ս	■	Հ	Ա	Ց	Կ
2	Ա	Ր	Օ	Տ	Ա	Վ	Ա	Ց	Ր	■	Ա
3	Հ	Ա	Ս	Ա	Ր	Ա	Կ	■	Տ	Օ	Ն
4	Ա	Ս	Ա	Կ	■	Զ	Ո	Գ	Ա	Ն	Զ
5	Գ	Ա	Թ	■	Ա	■	Ռ	Ո	Ի	Ս	■
6	Ա	Ն	■	Ի	Ն	Տ	Ի	Ր	Ա	■	Ա
7	Ր	■	Տ	Մ	Գ	Օ	■	■	Զ	Ե	Ն
8	Տ	Տ	■	Ս	Ա	■	Ա	Ն	Դ	Ր	Ի
9	■	Կ	Ի	■	Ր	Ե	Ս	Ա	■	Ն	■
10	Գ	Ա	Ր	Ա	Տ	Ա	■	Ե	Լ	Ա	Կ
11	Է	Ր	Ա	Ն	■	Ն	Ա	Ի	Ա	Կ	■

☆Ի՞նչ կ'ըսեն ԱՍՏՂԵՐԸ☆

☆ԽՈՅ (21 *Մարտէն* 20 *Ապրիլ*)

Օրը կրնայ ըլլալ վճռական եւ որոշադրիչ: Եթէ կը փնտռէք անձ մը, զոր երկար ատենէ ի վեր չէիք տեսներ, այսօր պիտի հանդիպիք անոր:

☆ՑՈՒԼ (21 *Ապրիլէն* 21 *Մայիս*)

Ձեր շրջանակէն անձ մը ձեզի պիտի տայ շատ տրամաբանական խորհուրդ մը, որմէ պիտի օգտուիք: Օրը յատկանշական է դրական երեւոյթներով:

☆ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 *Մայիսէն* 21 *Յունիս*)

Ձեր սրամիտ խօսքերը երբեմն չեն հասկցուիր շրջանակին մէջ: Ուրեմն նկատի մի՛ առնէք այդպիսիները եւ շարունակեցէք ձեր ճամբան՝ ձեզ հասկըցող անձերուն հետ:

☆ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 *Յունիսէն* 23 *Յուլիս*)

Սնունդի վերաբերեալ լաւ ու յարմար միջոցներ ձեռք առնելը կարեւոր է եւ դիւրին: Ճաշերը եփելն ալ դժուար չէ, բայց պէտք է դիմէք խոհարարութենէն հասկցող անձերու, որպէսզի օգնեն ձեզի:

☆ԱՌԻՒԾ (24 *Յուլիսէն* 23 *Օգոստոս*)

Իրիկունը ներկայ պիտի ըլլաք հանդիսութեան մը, որ շատ հաճոյք պիտի պարգեւէ ձեզի: Պիտի որոշէք յաճախ ներկայ ըլլալ նման հանդէսի:

☆ԿՈՅՍ (24 *Օգոստոսէն* 23 *Սեպտեմբեր*)

Ընտանեկան հին վէճեր պիտի վերայայտնուին մտահոգիչ կերպով: Ջանացէք հաշտարարի դեր կատարել՝ ըստ ձեր սովորութեան, եւ մթնոլորտը պիտի խաղաղի:

☆ԿՇԻՌՔ (24 *Սեպտեմբերէն* 23 *Հոկտեմբեր*)

Դուք ձեզի հանելի պահ մը շնորհեցէք այսօր. եթէ ձեզի ընկերակցողներ կամ հետեւողներ չըլլան, առանձինն կատարեցէք այս ոչ սովորական խենթութիւնը:

☆ԿԱՐԻՃ (24 *Հոկտեմբերէն* 23 *Նոյեմբեր*)

Հաշուեցոյց մը պիտի ստանաք, զայն նկատի առէք լրջութեամբ, եւ եթէ կրնաք, երկու անգամով վճարելու համաձայնութիւն մը ըրէք:

☆ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 *Նոյեմբերէն* 21 *Դեկտեմբեր*)

Գէշ նպատակ ունեցող անձեր ծուղակ մը պիտի լարեն ձեզի դէմ: Արհամարհեցէք զանոնք, ականջ մի՛ կախէք, բայց եղէք արթուն:

☆ԱՅԾԵԼՋԻՒՐ (22 *Դեկտեմբերէն* 20 *Յունուար*)

Ձեր ծրագիրները պիտի իրագործուին շատ դիւրութեամբ, նոյնիսկ՝ առանց որոշ ճիգ թափելու ձեր կողմէ: Բախտը ձեզի պիտի ժպտի այսօր:

☆ԾՈՎԱՆՈՅՇ (21 *Յունուարէն* 19 *Փետրուար*)

Կը կարծէք, թէ պիտի ձանձրացնէք ձեր ընկերը, եթէ անոր խօսիք ձեր ծրագիրներուն մասին: Ընդհակառակը, ան շատ ուրախ պիտի ըլլայ եւ պիտի օգնէ ձեզի զայն յաջողցնելու:

☆ԶՈՒԿ (20 *Փետրուարէն* 20 *Մարտ*)

Եթէ անկախ աշխատաւոր մըն էք, ձեր հաշիւները պահեցէք բծախնդիր կերպով, զգուշացէք սխալ հաշիւի հետեւանքներէն:

ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրութի սակարանին մէջ օտար դրամանիշներու փակման սակագիները հետեւեալներն էին երէկ.

Սուրիական թղթոսկի	31,40 - 33,50 լ.ո.
Իրաքեան տինար	50,00 - 51,00 լ.ո.
Քուէյթեան տինար	4953,41 - 4957,42 լ.ո.
Յորդանանեան տինար	2124,41- 2128,42 լ.ո.
Պահրէյնեան տինար	3995,00 - 4000,00 լ.ո.
Ա. Մ. Էմիրութեանց տիրհամ	408,41 - 412,42 լ.ո.
Քաթարեան ռիալ	412,16 - 416,15 լ.ո.
Սէուտական ռիալ	399,88 - 403,99 լ.ո.
Օմանեան ռիալ	3900,00 - 3930,00 լ.ո.
Եգիպտական կինէ	321,71 - 325,72 լ.ո.
Անգլիական սթերլին	2311,65 - 2315,11 լ.ո.
Զուիցերիական ֆրանք	1006,25 - 1008,52 լ.ո.
Թրքական լիրա	3,61 - 3,68 լ.ո.
Կիպրական փաունտ	2575,10 - 2579,17 լ.ո.
Ճափոնական հապար եէն	12,64 - 12,71 լ.ո.
Ափրիկեան հապար ֆրանք	2450 - 2451 լ.ո.
Ամերիկեան տոլար	1501,00 - 1514,00 լ.ո.
Քանատական տոլար	964,50 - 968,85 լ.ո.
Աւստրալիական տոլար	817,95 - 821,70 լ.ո.
Եւրօ	1470,90 - 1474,16 լ.ո.
● ՈՍԿԻ	
Անգլիական մէկ ոսկի	115,000 - 125,000 լ.ո.
Իրանեան մէկ ոսկի	108,500 - 118,500 լ.ո.
Օսմանեան մէկ ոսկի	95,500 - 105,500 լ.ո.
Մեքսիքական փէսոս	569,500 - 589,500 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ձոյլ ոսկի	15,000,000 - 15,500,000 լ.ո.
Մէկ օնս ոսկի	311,68 - 315,72 $
Մէկ օնս արծաթ	4,52 - 4,56 $
● Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.	
Եւրօ	0.9827
Քանատական տոլար	1.5609
Զուիցերիական ֆրանք	1.4898
Ճափոնական եէն	117.4
Մէկ սթերլին	1.5341

● ՍՈԼԻՏԵՐԻ ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐ

	Գինի Ա. ճշդում	Գինի Բ. ճշդում
Ա. կարգի	44/8	4 4/8
Բ. կարգի բաժնեթուղթ		

www.hamazkayin.com

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՔԵՍԱՊ *ԳԱԼԱՏՈՒՐԱՆ*

ՄԱՐԻ ԹԻԹԻՋԵԱՆի մահուան Գ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Երեքշաբթի, 20 Օգոստոս 2002, Գալատուրանի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՕՐԱՏԵՏՐ

ՓԱՌԱՏՕՆ / ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԷՍ / ՁԲՕՍԱՇՐՋՈՒԹԻՒՆ

«ԷՔՍՓՕՔԱՈՒ» Կ'ԱՅՑԵԼԷ ԼԻԲԱՆԱՆ

Արուեստի գործերու վերածուած «կով»երէն մէկը

Յառաջիկայ Հոկտեմբերին տեղի ունենալիք Ֆրանսախօս Երկիրներու Համագումարին առիթով արդէն իսկ Պէյրութի մէջ սկսած են մշակութային կարգ մը ձեռնարկներ եւ իրականացման ընթացքի մէջ են ուրիշներ: Անոնցմէ նշենք Պէյրութի կեդրոնական շուկաներուն մէջ ցուցադրուող «Երկիրը՝ դիտուած երկինքէն» լուսանկարներու ցուցահանդէսը:

Հոկտեմբեր ամսուան ընթացքին, վերոյիշեալ ցուցահանդէսին նման, իր շուրջ այցելուներ պիտի ներգրաւէ շատ իւրայատուկ ցուցադրութիւն մը, որուն նախանշանները արդէն իսկ կամաց - կամաց սկսած են տեսանելի դառնալ: Մայրաքաղաքին փողոցները սկսած են հիւրընկալել նոր տեսակի այցելուներու առաջին ժամանողները՝ եւրոպական «էքսփոքաու» ցուցադրութեան ապակիանման կերպընկալէ շինուած առաջին «կով»երը: Գունագեղ եւ արուեստի տարբեր ոճերով ներկուած այս «նախիր»ին առաջին անդամը՝ «Արթիսթ քաու»ը, ներկուած է կապոյտի, կարմիրի եւ դեղինի երանգներով: Անոր «հագուստը» ներկուած է ՊԻԷԼի մէջ՝ հանդիսատես բազմութեան մը ներկայութեան:

Հարիւր «կով»երէ բաղկացած ցուցահանդէսը իր անդրանիկ այցելութիւնը կը կատարէ Միջին Արեւելքի մէջ՝ անցնելով Պէյրութէն, որ այս տարի ցուցահանդէսը հիւրընկալող հինգ քաղաքներէն մէկը պիտի ըլլայ: Կերպընկալէ «կով»երու ցուցահանդէսը, որ ցարդ ցուցադրուած է տասը քաղաքներու մէջ, Լիբանան բերուած է յատկապէս բարելաւելու համար երկրին զբօսաշրջական դիմագիծը:

Յառաջիկայ ամիսներուն Պէյրութի փողոցներուն մէջ շրջող «նախիր»ը պիտի ծածկուի լիբանանցի արուեստագէտներու ճաշակով եւ ձիրքով: Անոնցմէ չորսը արդէն իսկ տեղադրուած են կանապան շրջաններու մէջ: Ուշադիր անցորդներ կրնան բանտարկեալի սեւ-ճերմակ տարապով ծպտուած «կով» մը տեսնել դէպի Ռըվք հիւանդանոց տանող ճամբուն վրայ: Անակնկալ «կով» մը մօտ օրէն պիտի տեղադրուի Պէյրութի միջազգային օդակայանին մէջ: Թէ ի՞նչ երեւոյթ պիտի ունենայ ան, յստակ չէ, միայն յայտնի է, թէ անոր կարդարանքը պիտի խորհրդանշէ լիբանանեան աւանդական մշակոյթը:

Ծանուցումը, արուեստը, նորարարութիւնը եւ զբօսաշրջութիւնը միախառնող ցուցահանդէս մըն է «էքսփոքաու»ն: Արդեօք լիբանանցիներուն ի՞նչ պիտի ըսէ ան:

ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ

ԹԷ. ԷԼ.
09:00.- Սապահօ
12:00.- Շիֆր է լեթր
12:30.- Երգերու յայտագիր
13:00.- Մաքուլ հանա
14:00.- Եուրոնիւզ
14:30.- Լուրեր
15:00.- Մըշուար
17:00.- Պէսթ սելլըր
18:30.- Ապու Մըլիէմ
19:30.- Լուրեր
20:00.- Ամերիկեան յայտագիր
21:00.- Լայլի Պէյրութ

ԷՄ. ԹԻ. ՎԻ.
7:00.- Լուրեր
8:00.- Փոքէմոն
08:30.- Մինի Սթիւտիօ
09:30.- Վիտէօ կակ
10:30.- Տեվերթիսըման
12:00.- Քի է քի
12:45.- Էն. Պի. Էյ. էքշընը
13:30.- Էմ. Թի. Վի. սփորթս
14:00.- Ժուրնալ Ֆրանս 2
14:30.- Սի. Էն. Էն.ի լուրեր
15:00.- Աղանի Աղանի
16:00.- Մինի սթիւտիօ
17:00.- @Էմ. Թի. Վի.
19:00.- Լէմին ըլ մէլէյին - ճիւնիրը
20:00.- Արաբերէն լուրեր
20:30.- Հայաս
23:00.- Թու լը մոնտ ան փարլ

ԷԼ. ՊԻ. ՍԻ.
07:00.- Սի. Էն. Էն. տիս մորնինկ
07:30.- Կենդանի գծանկար
09:30.- Մանուկներու յատուկ թատրոն
10:30.- Նահարքում Սայիտ
14:00.- Մորելիա
15:00.- Ֆլէշ Ինֆօ
15:15.- Արաբական ֆիլմաշար
16:15.- Ուըրլտ ռեսթլինկ չէմփիընշիփ
18:00.- Ճասթ շութ մի
18:55.- Հէյք սար
19:00.- Մարիա Իկապէլ
20:00.- Արաբերէն լուրեր
20:35.- Լիբանանեան թատրոն
00:00.- Ամերիկեան ժապաւէն՝ «Քիմ»

ՄՈՒՍԹԱՔՊԱԼ
7:00.- Լուրեր
9:00.- Ալամ Ալ Սապահ
13:00.- Ֆլէշ Ինֆօ
13:05.- Ֆորմիւլա 1ի յայտագիր
15:00.- Լուրեր
15:30.- Նրս տաքիքա
17:30.- Ամերիկեան ժապաւէն՝ «Տը պէրֆուրթ էքսէքիութիւ»
16:30.- Ա. Թէ. Սէ. Էլ. Թենիսի մրցաշարք
19:00.- Ասրար մատինէ
20:00.- Արաբերէն լուրեր
20:30.- Ռուսում մութահարիրա
20:35.- Լէյլէթ ունս
22:30.- Եգիպտական ժապաւէն
00:00.- Ամերիկեան ժապաւէն

ԷՆ. ՊԻ. ԷՆ.
15:00.- Լուրեր
16:00.- Ալա մաշարէֆ ալ քարն
17:30.- Սինեմա / 35mm
18:00.- Նօ քոմենթ
18:45.- Սիահա
19:00.- Լուրեր
20:00.- Մին ալ սապահիա
20:30.- Շարժապատկեր
21:30.- Ուահտոն
22:00.- Ալ մասայա
23:00.- Մոնտիալի յատուկ յայտագիր

ՆԻՈՒ Թի. Վի.
7:30.- Լուրեր
8:00.- Արթըր
08:30.- Մանկական ժապաւէն
10:00.- Լուրեր
10:30.- Սապահ էլ ուարտ
13:30.- Սուրիական ֆիլմաշար
14:30.- Լուրեր
15:00.- Վաւերագրական
16:30.- Տեղական յայտագիր
17:00.- Էս - Ֆայլկ
17:30.- Տեղական յայտագիր
19:00.- Էս - Ֆայլկ
19:30.- Լուրեր
20:30.- Պէսթ սէլլըր
21:30.- Ամերիկեան ժապաւէն
23:00.- Սքոփ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՀԵՌՈՒՍՏԱՏԵՍՈՒԹԻՒՆ
07:00.- Հայլուր
07:20.- Կարճամեթրաժ ֆիլմ «Ձախորդ Փանոսը»
07:50.- Մանկական տուն
09:00.- «Սիրոյ կախարդանք»
09:45.- Փառատօն «Մուտք 21րդ դար»
10:10.- Կարօտ
10:45.- Անցեալը ներկան է
11:10.- Հայերը
11:30.- «Արեւիկ»
12:00.- Կանանց հեռուստաակումբ
13:30.- Առողջութեան աշխարհ
13:50.- Հեռուստաներկայացում. Գէորգ Գէորգեան «Դաշտադէմ»
15:00.- Հայլուր
15:20.- Մուլտֆիլմ «Դէ, սպասիր»
15:45.- Ագրօ TV
16:10.- Բարի ախորժակ
16:30.- Երեկոյեան Երեւան
16:40.- Խորան լուսոյ
16:50.- Հեռուստատեսային գրատուն (առաջին մաս)
17:20.- «Շէկ ինքնաթիռ»
18:35.- Տուն-տունիկ
19:00.- Հայլուր
19:50.- Զինուժ
20:25.- Երկրի ուժը
20:45.- Երաժշտական փոստարկղ
22:00.- Հայլուր
22:20.- Երեկոյեան Երեւան
22:30.- Խորան Լուսոյ
22:40.- Հեռուստատեսային գրատուն (առաջին մաս)
23:40.- Հեռուստաներկայացում. Գէորգ Գէորգեան «Դաշտադէմ»
00:15.- Կանանց հեռուստաակումբ
01:45.- Տօ, ռէ, մի
03:00.- Հայլուր
03:45.- Դանի՛, մի պատմութիւն պատմիր
04:00.- Անցեալը ներկան է
04:45.- Երեկոյեան Երեւան
04:25.- Հայերը
04:55.- Հեռուստաներկայացում. Գէորգ Գէորգեան «Դաշտադէմ»
06:00.- Մանկական տուն

(*) Վերոյիշեալ յայտագիրները ենթակայ կրնան ըլլալ որոշ փոփոխութիւններու:

ՄԱՐԶԱԿԱՆ -ԱՇԽԱՐՀ

ԱՆԳԼԻՈՅ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԱՅՍՕՐ ԿԸ ՍԿՍԻ Ա. ՀԱՆԳՐՈՒԱՆԸ

Ռիո Ֆերտինանտ

Անգլիոյ ֆութպոլի բարձրագոյն դասակարգի ախոյեանութեան 2002 - 2003 եղանակի առաջին հանգրուանի մրցումներուն, որոնք կը սկսին այսօր, Մանչեսթըր Եունայթըտ իր դաշտին՝ «*Օլտ Թրէֆորտ*»ի մէջ պիտի հիւրընկալէ նոր բարձրագոյն դասակարգ բարձրացած Ուէսթ Պրոմուիչ Ալպիոնը: Մարկիչ Ալեքս Ֆերկըսընի կակմը, սակայն, դաշտ պիտի ներկայանայ առանց Ռիո Ֆերտինանտի (վիրաւոր), որուն փոխանցումը Մանչեսթըրի արժած էր 46 միլիոն տոլար: Անոր խմբակից Ուէս Պրաուընը, իր կարգին, վիրաւոր ըլլալով՝ դաշտ պիտի չկարենայ ներկայանալ:

Մանչեսթըր քաղաքի երկրորդ խումբը՝ Սիթի, բարձրագոյն դասակարգին մէջ իր առաջին մրցումը պիտի կատարէ՝ այցելելով Լիծի դաշտը: Մրցումը կը սպասուի ըլլալ հետաքրքրական, նկատի ունենալով, որ ակգային խումբին նախկին երկու մարկիչներ՝ Թերի Վենըպըլկ (Լիծ) եւ Քեւին Քիկըն (Սիթի) իրարու դէմ «պիտի ճակատին»:

Անցեալ եղանակին *տուպլէ* մը իրագործած Արսենալ, իր առաջին մրցումը պիտի կատարէ իր դաշտին՝ «*Հայպըրի*»ի մէջ, հիւրընկալելով բարձրագոյն դասակարգ բարձրացած այլ կակմ մը՝ Պիրմինկհէմը: Նշենք, թէ եղանակի նախօրեակին տեղի ունենալիք «*Քուինսիթի. Շիլտ*»ի բաժակին տիրացած մարկիչ Արսէն Վենկերի կակմը, յոյսով է, որ կրնայ պարտութեան մատնել Սթիւ Պրուսի կակմը:

Ասթոն Վիլա կարեւոր մրցում մը ունի կատարելիք, երբ իր դաշտին՝ «*Վիլա Փարք*»ի մէջ հիւրընկալէ Լիվըրփուլը, որ եղանակի նախօրեակին իր կակմին միացուց սենեկալցի 20 տարեկան յառաջապահ Հաճի Տիուֆը, որ կը նկատուի բաւական վտանգաւոր մարկիկ մը:

Վերոնշեալ մրցումներէն բացի, բոլորին ալ աչքերը ուղղուած պիտի ըլլան Պլէքպըրն - Սանտըրլէնտ մրցումին, ուր Մանչեսթըր Եունայթըտի նախկին երկու մարկիկներ՝ Էնտի Քոլ եւ Տուայթ Եորք առաջին անգամ ըլլալով պիտի կրեն իրենց նոր կակմին՝ Պլէքպըրնի շապիկը, իրենց մարկիչ ունենալով Կրէհէմ Սունէսը:

Թոթենհամ, որ Էվըրթընի հիւրը պիտի ըլլայ, կրնայ դժուարութիւններու առջեւ գտնուիլ, որովհետեւ անիկա դաշտ պիտի ներկայանայ առանց Կուսթաւս Փոյէթի եւ Քրիսթիան Ցիկըի (վիրաւոր), մինչ Տերրըն Էնտըրթընի մասնակցութիւնը կը մնայ կասկածելի (դարձեալ վիրաւոր):

Ստորեւ՝ առաջին հանգրուանի մրցումներուն յայտագիրը (ժամերը՝ Պէյրութի ժամով).

●**ԱՅՍՕՐ (ԺԱՄԸ 17:00ԻՆ)**
Պլէքպըրն - Սանտըրլէնտ
Չարլթըն - Չելսի
Էվըրթըն - Թոթենհամ
Ֆուլհէմ - Պոլթըն
Լիծ - Մանչեսթըր Սիթի
Մանչեսթըր Եունայթըտ - Ուէսթ Պրոմուիչ Ալպիոն
Սաութհէմբթըն - Միտըլզպորո

●**ՎԱՂԸ**
Արսենալ - Պիրմինկհէմ (ժամը 18:00ին)
Ասթոն Վիլա - Լիվըրփուլ (ժամը 16:00ին)

●**ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ**
Նիւքէսըլ - Ուէսթ Համ (ժամը 22:00ին)

Ստորեւ՝ 2002 - 2003 եղանակին իրենց խումբերը նորեկ մարկիկներով օժտած կարգ մը կարեւորագոյն խումբերուն մարկիկները.

ԱՐՍԵՆԱԼ.- Ճիլպերթօ Սիլվա, Փասքալ Սիկան եւ Ֆապիան Քարինի
ՊԻՐՄԻՆԿՀԷՄ.- Ալիու Սիսէ, Քեճի Քանինկհէմ եւ Քլինթըն Մորիսը
ԼԻԾ.- Նիք Պարմպի եւ Փօլ Օքոն
ԼԻՎԸՐՓՈՒԼ.- Հաճի Տիուֆ, Պրիւնօ Շէյրու, Ալու Տիարա, Փաթրիս Լուզի եւ Սալիֆ Տիաօ
ՄԱՆՉԵՍԹԸՐ ՍԻԹԻ.- Նիքոլա Անելքա, Մարք Վիվիէն Ֆօ, Սիլվէն Տիսթէն եւ Փիթր Շմայքըլ
ՄԱՆՉԵՍԹԸՐ ԵՈՒՆԱՅԹԸՏ.- Ռիո Ֆերտինանտ եւ Լուքէ Սթիլ
ՍԱՆՏԸՐԼԷՆՏ.- Ֆիլ Պէպ եւ Շոն Թորթը
ԹՈԹԵՆՀԱՄ.- Ճէյմի Ռետնափ եւ Ռոհան Ռիքէթց
ՄԻՏԸԼԶՊՈՐՕ.- Մասիմօ Մաքարոնէ, Ժուզինիօ եւ Ժերեմի
ՊԼԷՔՊԸՐՆ.- Տուայթ Եորք, Էնտի Թոտ եւ Մարք Սեպասթիան Փելզը
ՊՈԼԹԸՆ.- Ճէյ - Ճէյ Օքոշա եւ Պեռնար Մենտի

ՖՈՐՄԻԼԱ 1

ՎԱՂԸ՝ ՀՈՒՆԳԱՐԻՈՅ ԿՐԱՆ ՓՐԻՆ

Միքայէլ Շումախըր

Վաղը՝ Կիրակի տեղի ունենալիք Հունգարիոյ կրան փրիին եւ այսօրուան փոյ փոկիշընի մրցումներուն նախօրեակին, երէկ տեղի ունեցան ոչ պաշտօնական փորձերը, որոնց ընթացքին լաւագոյն արդիւնքները արձանագրեցին Ֆեռարիի երկու վարորդները՝ գերմանացի Միքայէլ Շումախըր եւ պրազիլցի Ռուպէնս Պարիքելլօ, որոնք գրաւեցին յաջորդաբար առաջին եւ երկրորդ դիրքերը: Շումախըր արձանագրեց 1' 16" 755 արդիւնք մը, իսկ Պարիքելլօ՝ 1' 17" 122 արդիւնք մը:

Շումախըր, որ այս տարի 12 կրան փրիներու ընթացքին արձանագրած է 9 յաղթանակ, վաղուան կրան փրիին մտադրած է ամէն գնով աշխարհի նոր մրցանիշ մը հաստատել, դառնալով առաջին անձը, որ եղանակի մը ընթացքին տասը յաղթանակ կ'արձանագրէ:

Մայքըլի եղբայրը՝ Ռալֆ արձանագրեց երրորդ լաւագոյն արդիւնքը, անոնց ետին (1' 17" 228):

Պրազիլցի Ֆելիփէ Մասսա (Սաուպըր) ունեցաւ թեթեւ արկած մը, երբ չկարենալով կսպել իր ինքնաշարժը, բախեցաւ կողմը գտնուող անիւներուն:

Բրիտանացի Տէյվիտ Քուլթարտ եւս (Մաքլարըն) ունեցաւ փոքր արկած մը, երբ անոր ինքնաշարժին մէկ անիւը անջատուեցաւ:

Այսօր տեղի ունենալիք փոյ փոկիշընի մրցումները պիտի ըլլան կարեւոր վաղուան կրան փրիին համար, որ տեղի պիտի ունենայ ժամը 15:00ին, Պէյրութի ժամով: 77 լէփ ունեցող այս կրան փրիին երկարութիւնն է 306 քմ.:

Ստորեւ՝ վարորդներուն դասաւորումը Հունգարիոյ կրան փրիին նախօրեակին.

1.– Միքայէլ Շումախըր (Գերմանիա) Ֆեռարի 106 կէտ
2.– Խուան Փապլօ Մոնթոյա (Քոլումբիա) Ուիլիըմս 40 կէտ
3.– Ռալֆ Շումախըր (Գերմանիա) Ուիլիըմս 36 կէտ
4.– Ռուպէնս Պարիքելլօ (Պրազիլ) Ֆեռարի 35 կէտ
5.– Տէյվիտ Քուլթարտ (Բրիտանիա) Մաքլարըն 32 կէտ

Խումբերու դասաւորում

1.– Ֆեռարի 141 կէտ
2.– Ուիլիըմս 76 կէտ
3.– Մաքլարըն 49 կէտ
4.– Ռընօ 15 կէտ
5.– Սաուպըր 11 կէտ
6.– Ճորտըն 6 կէտ
7.– ՊԱՐ 5 կէտ
8.– Ժակուար 3 կէտ
9.– Մինարտի 2 կէտ
10.– Թոյոթա 2 կէտ
11.– Արոզ 2 կէտ

ՊՈՒՆՏԸՍԼԻԿԱ

ՏՈՐԹՄՈՒՆՏ – ԼԵՒԵՐՔՈՒԶԸՆ՝ ՏԱՔ ՃԱԿԱՏՈՒՄ

Գերմանիոյ ֆութպոլի ախոյեանութեան (*Պունտըսլիկա*) 2րդ հանգրուանի մրցումներուն մեծամասնութիւնը տեղի պիտի ունենայ այսօր. հետաքրքրական եւ բաւական տաք ճակատում մը կը սպասուի ըլլալ ախոյեան Պորուսիա Տորթմունտի եւ փոխ ախոյեան Պայէր Լեւերքուզընի միջեւ հանդիպումը, որ տեղի պիտի ունենայ երկրորդին դաշտին վրայ:

Անոնք երկուքն ալ Ա. հանգրուանի մրցումներուն չկրցան յաղթանակներ արձանագրել եւ «բաւականացան» հաւասարութեամբ: Հետեւաբար, անոնց երկուքին համար ալ եղանակի առաջին յաղթանակը պիտի ըլլայ կենսական:

Լեւերքուզընէն պիտի բացակայի Ենս Նովոթնի, իսկ Տորթմունտէն՝ Քրիսթիան Վէօրնպ եւ Մարսիօ Ամորոսօ (բոլորն ալ վիրաւոր):

Նշենք, թէ Ա. հանգրուանի մրցումներուն յաղթանակ արձանագրող չորս խումբերը հանդիսացան Արմինիա Պիլըֆելտ, Պոխում, Շալքէ եւ Համպուրկ:

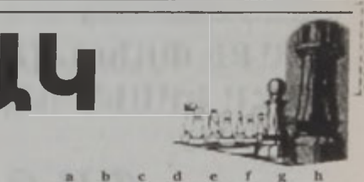
Պայէրն Միւնիխ, որ իր առաջին մրցումին 0–0 արդիւնքով հաւասարութիւն մը արձանագրեց Պորուսիա Մէօնշընկլատպախի հետ, այսօր դժուար մրցում մը ունի կատարելիք, երբ հիւրընկալէ նոր Ա. դասակարգ բարձրացած Արմինիա Պիլըֆելտը: Վստահաբար Պայէրն իր դաշտին վրայ դժուար տեղի տայ Պիլըֆելտի դիմաց, նկատի ունենալով, որ անցեալ եղանակին Պայէրն իր դաշտին վրայ ոչ մէկ մրցումի պարտուած էր: Սակայն ասիկա ֆութպոլ է եւ ամէն բան կրնայ պատահիլ... Զուիցերիացի Քիրիաքօ Զֆորցա կ'ակընկալէ առաջին անգամ կրել իր նոր կակմին՝ Քայզրսլաուտերրնի շապիկը, Շալքէի դէմ մրցումին:

Թէեւ Համպուրկ իր առաջին մրցումին յաղթանակով սկսաւ եղանակը, սակայն անիկա կրնայ վաղը դժուարութիւններու դիմաց գտնուիլ, երբ այցելէ Վերտրը Պրեմընի դաշտը, որովհետեւ անոր կակմէն պիտի բացակայի Ռոտոլֆօ Քարտոսօ, Քրիսթիան Ռահն եւ Սերկէյ Պարպարէս (վիրաւոր):

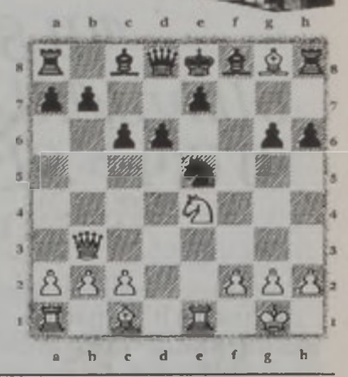
Ստորեւ՝ Բ. հանգրուանի մրցումներուն յայտագիրը (ժամերը՝ Պէյրութի ժամանակացոյցով).

ԱՅՍՕՐ (ԺԱՄԸ 16:30ԻՆ)
Հերթա Պերլին – Շթութկարթ
Պայէրն Միւնիխ – Արմինիա Պիլըֆելտ
Հանովըր–96 – 1860 Միւնիխ
Հանզա Ռոսթոք – Նիւրեմպերկ
Պոխում – Քոթպուս
Պայէր Լեւերքուզընն – Պորուսիա Տորթմունտ
Քայզրսլաուտերրն – Շալքէ
ՎԱՂԸ (ԺԱՄԸ 18:30ԻՆ)
Վոլֆսպուրկ – Պորուսիա Մէօնշընկլատպախ
Վերտրը Պրեմընն – Համպուրկ

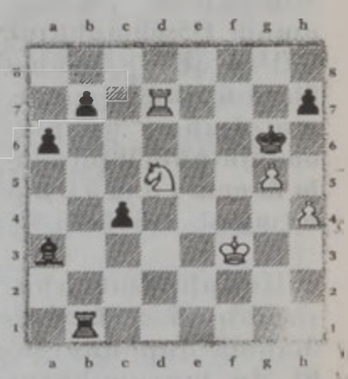
ՇԱՏՐԱԿ



(1)
ՃԵՐՄԱԿՆԵՐԸ ԿԸ ԽԱՂԱՆ ԵՒ ՄԱԹ 2 ՇԱՐԺՈՒՄՈՎ
ԿԵԼԵԹԱ Ժ. ՊՈՐՍՈՍ Ա. (2002)

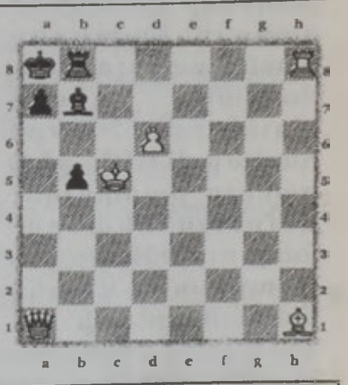


(2)
ՃԵՐՄԱԿՆԵՐԸ ԿԸ ԽԱՂԱՆ ԵՒ ՄԱԹ 2 ՇԱՐԺՈՒՄՈՎ
ՔՈՒԹԷ Թ. - ՏՈՐԻՆԿԹՈՆ Ս. (2002)



(3)
ՍԵՒԵՐԸ ԿԸ ԽԱՂԱՆ ԵՒ ՄԱԹ 2 ՇԱՐԺՈՒՄՈՎ
ԼԻՈՒ Մ. - ՈՒԷՄԻՐՋԷ. (2002)

(4)
ՃԵՐՄԱԿՆԵՐԸ ԿԸ ԽԱՂԱՆ ԵՒ ՄԱԹ 2 ՇԱՐԺՈՒՄՈՎ
ՃՈՆ ՈՒԱՅԹ (2002)



Խնդիրներուն լուծումը տեսնել՝ 10րդ էջ

Այս սիւնակը պատրաստեց՝ Էլի Հուլիշեան

ԼՈՂԱՐՇԱՒ

ԱՇԽԱՐՀԻ ՆՈՐ ՄՐՑԱՆԻՇ ՄԸ ԵՒՍ

Ֆլորիտայի մէջ (Մ. Ն.) տեղի ունեցող լողարշաւի ախոյեանութեան մրցումներուն, ամերիկացի Մայքըլ Ֆելփս 400 մեթր ապատ լողի մրցումներուն հաստատեց աշխարհի նոր մրցանիշ մը, արձանագրելով 4 վայրկեան 11" 09 արդիւնք մը:

Այսպիսով, Միացեալ Նահանգներու լողարշաւի ախոյեանութեան մրցումներուն ընթացքին հաստատուեցաւ երկրորդ մրցանիշը, այլ ամերիկացիի մը՝ Նաթալի Քուկլինի հաստատած մրցանիշէն ետք, որ արձանագրած էր 59" 58 արդիւնք մը, աղջկանց 100 մեթր կոնակի լողի մրցումներուն:

Եթէ Ֆելփս աշխարհի նոր մրցանիշ մը հաստատեց, անդին՝ անոր ետին 2րդ դիրքը գրաւած եւ արծաթ մետալին տիրացած Էրիք Վէնտթ յաջողեցաւ նախկին մրցանիշը քիչ մը բարելաւել, արձանագրելով 4' 11" 27 արդիւնք մը: Նշենք, թէ նախկին մրցանիշը կը պատկանէր Թոմ Տոլընի, որ 2000ին արձանագրած էր 4' 11" 76 արդիւնք մը:

ԹՐԵԶԵԿԷ՝ ՎԻՐԱՒՈՐ

Եուվենթուսի ֆրանսացի միջակգային յառաջապահ Տաւիտ Թրեզեկէ պիտի բացակայի Իտալիոյ ֆութպոլի Ա. դասակարգի ախոյեանութեան (Քալչիո) առաջին հանգրուանի մրցումէն, յայտնեցին անոր խումբին պատասխանատուները:

Թրեզեկէ, որ անցեալ Յուլիսին տեղի ունեցած ֆութպոլի բարեկամական մրցումի մը ընթացքին վիրաւորած էր իր ծունկը, Երեքշաբթի օրուան փորձերուն ընթացքին յոգնութեան նշաններ ցոյց տուաւ: Խումբին բժիշկը ըսաւ, որ ան 20էն 30 օրուան հանգիստի մը պէտք ունի:

Այսպիսով Թրեզեկէ, որ անցեալ եղանակին 24 կոլով գրաւած էր կոլ - աքորբրներուն պարագլուխի դիրքը, պիտի բացակայի 2002 - 2003 եղանակի Ա. հանգրուանին տեղի ունենալիք Փիաչենցայի դէմ մրցումէն:

ՌԱՅԹ ՄԻԱՑԱԻ ՍԱՆՏԸՐԼԷՆՏԻ

Անգլիոյ ֆութպոլի բարձրաստիճան դասակարգի խումբերէն՝ Սանտըրլէնտ անբողջացուց Լիվըրփուլի յետսապահ Սթեֆըն Ռայթի փոխանցումը, անոր ակումբին վճարելով 4,5 միլիոն տոլարի գումար մը:

Սանտըրլէնտի մարկիչը՝ Փիթըր Ռայտ ըսաւ, թէ 22 տարեկան Ռայթ, որ 5 տարուան պայմանագրութիւն մը ստորագրեց իր նոր ակումբին հետ, շատ հաւանաբար նկատի առնուի այսօր տեղի ունենալիք Պլէքպըրնի դէմ մրցումին (Անգլիոյ ախոյեանութեան Ա. հանգրուան):

Ռայտ, որ անցեալ եղանակի իր արձանագրած ոչ համոզիչ արդիւնքներուն պատճառով բաւական քննադատուած էր խումբին համակիրներուն կողմէ ըսաւ. «Եթէ դրամ չծախսուի համակիրները կը լարուին դէմդ, սակայն պէտք է ըսել, որ ամէն կարելիս ըրի նոր մարկիկներ միացնելու համար խումբին, բայցեւայնպէս եթէ այդ մարկիկները որեւէ պատճառով մերժեցին իմ առաջարկներս, այդ իմ սխալս չէ կը կարծեմ: Յամենայդէպս շատ ուրախ եմ, որ Ռայթ համաձայն գտնուեցաւ միանալու Սանտըրլէնտի: Ան երիտասարդ ու աշխոյժ տարր մըն է եւ ես անձնապէս մեծ յոյս ունիմ իր վրայ, նկատի ունենալով որ ան Լիվըրփուլի մաս կազմելով յաւելեալ փորձառութիւն ձեռք ձգած է»:

Միւս կողմէ, Ռայթ ըսաւ. «Երբ անցեալ ամիս Հուլիէ Ժերարի (Լիվըրփուլի մարկիչը) հետ տեսակցեցայ, ան յայտնեց, որ դաշտ ներկայանալու յոյսերս բաւական քիչ են, հետեւաբար մտադրեցի լքել Լիվըրփուլը: Աւելի ուշ, Փիթըրի հետ ալ խօսեցայ եւ իր առաջարկը բաւական լաւ համարելով որոշեցի միանալ Սանտըրլէնտի: Կը յուսամ, որ խմբային աշխատանքով կը յաջողինք՝ եւ լաւ արդիւնքներ կ'արձանագրենք»:

ՊՈՍՆԻԱ – *ՕԹԱՆ*

ՔԱՐԱԾԻՉԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՀԱՒԱՔՈՒԱԾ ԵՆ, ԲԱՅՑ ԱՆ ԿԸ ՄՆԱՅ ԱՆՅԱՅՏ

Քարածիչ

ՍԱՐԱԵԻՕ, 16 (ՌՈՅԹԸՐՉ).– ՕԹԱՆԵԱՆ ուժեր Ուրբաթ օր աւարտած են պատերազմի ոճիրներով ամբաստանուած սերպ նախկին ղեկավար Ռատովան Քարածիչի շուրջ օղակի ամրապնդումի գործողութիւնը, յայտնելով, որ հաւաքած են տեղեկութիւններ, որոնք իրենց օգտակար պիտի ըլլան աշխարհի ամէնէն աւելի հետապնդուած անձին ձերբակալութեան:

ՕԹԱՆԵԱՆ ուժերը ըսած են, որ արեւելեան Պոսնիոյ Զելեպիչի գիւղին մէջ եւ շուրջ հաստատուած հարիւրաւոր կինուորներու, աւելի քան 100 փոխադրակառքերու եւ աւելի քան տասնեակ մը ուղղաթիռներու վերջինները հեռացուցած են շրջանէն:

Կ'ենթադրուի, թէ Քարածիչ, որ ՄԱԿի պատերազմի ոճիրներու ատեանին կողմէ երկու անգամ ամբաստանուած է 1992էն 1995 տագնապին ցեղասպանութեան յանցանքով, ապաստանած է արեւելեան Պոսնիոյ նշեալ շրջանը կամ Մոնթենեկրոյի մէջ (եուկոսլաւ դրացի հանրապետութիւնը):

Պոսնիոյ սերպ նախագահ Միրքօ Սարովիչ, որ անդամ է Քարածիչի 1990ին հիմնած ազգայնական Սերպ Ժողովրդավար Կուսակցութեան, գործողութիւնը քննադատած է, կայն «ոչ անհրաժեշտ» նկատելով:

ՈՂՈՂՈՒՄՆԵՐՈՒ ԵՒ ՀԵՂԵՂՆԵՐՈՒ ՀԵՏԵՒԱՆՔՈՎ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՄԷՋ՝ ՄԻԼԻՈՆԱՒՈՐ ՎՆԱՍՆԵՐ, ԻՍԿ ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ԱՍԻՈՅ ՄԷՋ՝ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՎՏԱՆԳ

Հոս՝ Տրեստընի փողոցներն են, որոնք ողողուած են ջուրով, եւ ոչ թէ՝ Վենետիկի...

Արեւելեան Գերմանիոյ մէջ ողողումները, որոնք առնուազն 10 կոհ խլած են, երէկ մրցանիշ կոտրող բարձրութեան մը հասած են պատմական Տրեստրն քաղաքին մէջ, հազարաւոր մարդիկ իրենց տուներէն հեռացնելով:

Ցեխոտ, սրճագոյն ջուրի հոսանքը՝ Էլպ գետի երկայնքին, այլ քաղաքներ եւս ողողած է, տասնեակ հազարաւոր անձեր «քշելով» իրենց տուներէն, մինչ կամաւորներ պայքար կը մղէին փրկելու համար վերջերս վերանորոգուած Տրեստընի կեդրոնը՝ Պերլինէն 200 քմ. հարաւ:

Պաշտօնատարներ յայտնած են, թէ տակաւին բարձրացող ջուրին վերջ մը չեն տեսներ, մտավախութիւն յայտնելով, որ Տրեստընի ճարտարապետական այլ գոհարներ եւս, որոնք քանդուած են 1945ին՝ բրիտանական եւ ամերիկեան ռմբաձիգներու կողմէ եւ որոնք միայն վերջերս նորոգուած են, կրնան ջուրերու տակ թաղուիլ:

Էլպ գետը ամառնային իր բնական շուրջ երկու մեթր մակարդակէն երէկ առաւօտուն 9,13 մեթրի բարձրացած է, անցնելով 8,77 մեթրը, որ 1845ին արձանագրուած է: Տրեստընի բաց մնացած վերջին 4 կամուրջները փակուած են:

Ողողումներու ճամբու երկայնքին շրջանները միլիոնաւոր եւրոներու հասնող մաքրութեան աշխատանքներու կը կարօտին:

Միայն Տրեստընի մէջ, ըստ անոր քաղաքապետին, վնասները 100 միլիոն եւրոյէն աւելի բարձր են:

Չեխիոյ մայրաքաղաք Փրակայի մէջ, ջուրերը երէկ քաշուած են իրենց մրցանիշ կոտրող բարձրութենէն, կարգ մը բնակիչներու առիթ տալով, որ իրենց տունները վերադառնան, սակայն ողողումները կը շարունակուին երկրին այլ վայրերու մէջ եւ վնասներու գնահատումը հետզհետէ աւելի կը բարձրանայ:

Ե. Միութիւնը, որուն չեխերը կը յուսան անդամակցիլ 2004ին, արդէն իսկ 63 միլիոն տոլար օժանդակութիւն խոստացած է:

Գերմանիոյ կառավարութիւնը միլիոնաւոր եւրոներ խոստացած է ողողումներու զոհերուն, իսկ երէկ անիկա յայտնած է, որ տուրքերու որոշ թեթեւացում մը կը նախատեսէ:

Սլովաքիոյ մայրաքաղաք Պրաթիսլաւայի մէջ, Դանուբը երէկ 50 տարուան իր ամէնէն բարձր կէտին հասած է, սակայն ողողումներ չէին նախատեսուեր:

ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՎՏԱՆԳ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՆ՝ ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ԱՍԻՈՅ ՈՂՈՂՈՒՄՆԵՐՈՒ ՀՈՐԵՐՈՒՆ

Միւս կողմէ, Միջազգային Կարմիր Խաչը երէկ յայտնած է, թէ Հարաւային Ասիոյ մէջ աւելի քան մէկ միլիոն մարդ անտուն մնացած է ողողումներու պատճառով եւ թէ անոնք հիւանդութիւններու վտանգ կը դիմագրաւեն, մինչ ջուրերը կը քաշուին շրջանին տարածքէն:

Արեւելեան Հնդկաստանի, Նեփալի եւ Պանկլատէշի մէջ առնուազն 900 կոհ արձանագրուած է Յուլիսի կէսերէն ի վեր, «մուսոն» տեղատարափ անձրեւներէ ետք, որոնք լայնածիր ողողումներ, հողի սահանք եւ հիւանդութիւն պատճառած են:

Կարմիր Խաչը միջազգային համայնքին աւելի քան հինգ միլիոն տոլար օժանդակութեան առաջարկ ըրած է՝ շրջանին մէջ ողողումներու զոհերուն օժանդակելու համար:

(ՌՈՅԹԸՐՉ)

ՅՈՐԴԱՆԱՆ

ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ՝ ԳԱՐՆԱՆ

Յորդանանի Ապտալլա թագաւորը յայտարարեց, որ խորհրդարանական ընտրութիւնները պիտի կայանան յառաջիկայ գարնան: Ապտալլա ուշացումին համար մեղադրեց շրջանային լարուածութիւնը՝ Իրաքի դէմ ամերիկեան հաւանական յարձակումի մը պատճառաւ:

Ապտալլա թագաւոր սակայն չյայտարարեց ընտրութիւններուն ճշգրիտ թուականը: Յորդանանի գահակալը խորհրդարանը լուծած էր անցեալ տարի, Յունիսին՝ նոր ընտրութիւններ խոստանալով: Պաշտօնատարներ կ'ըսեն, որ Միջին Արեւելքի տագնապը, յատկապէս՝ պաղեստինեւ-իսրայէլեան խռովութիւնները պատճառած են աւելի քան մէկ տարուան յետաձգումը: Ապտալլա ըսաւ, որ իր փափաքն է, որ ընտրութիւնները չենթարկուին շրջանը անկայուն դարձնող ապդեցութիւններուն եւ պայմաններուն տակ:

(ՌՈՅԹԸՐՉ)

ԱԼՃԵՐԻՈՅ ՄԷՋ ՍՊԱՆԴԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

ԱԼԺԷ, 16 (ՌՈՅԹԸՐՉ).- Իսլամական կինեալներ 26 գիւղացիներ սպաննած են Ալճերիոյ արեւմտեան շրջանին մէջ, հաղորդեց պաշտօնական լրատու գործակալութիւնը:

Յարձակումը տեղի ունեցած է Հինգշաբթի գիշեր, երբ կինեալներ ներխուժած են գիւղ մը ու 28 հոգի սպաննած: Լրատու գործակալութիւնը մանրամասնութիւն չփոխանցեց գործողութեան մասին, որուն պատասխանատուութիւնը չստանձնեց որեւէ շարժում:

Միւս կողմէ, մշակոյթի եւ ժողովրդավարութեան համար ընդդիմադիր ճակատը յայտարարեց, որ *պոյքոթի* պիտի ենթարկէ Հոկտեմբերի քաղաքական - պետական ընտրութիւնները՝ ապահովութեան պաշտօնատարներու կողմէ արձանագրուած օրինազանցութիւններուն պատճառով:

Ի՞ՆՉ ԿԸ ԳՐԵՆ...

Շարունակուած 3րդ էջէն

կան հարցեր եւ պիտի ճշդուին հանդիպումին կեցուածքներուն դէմ եղած արշաւին պատասխանները»: 2003ի պետական պիւտճէին մէջ կը նախատեսուի բացը նուազեցնել 35 առ հարիւր համեմատութեամբ եւ պետական պաշտօնեաներու աշխատանքի ժամերը աւելցնել:

«*Տիար*» նշած է, թէ ամբողջ պետութիւնը արձակուրդի մէջ է, մինչ ընկերային եւ տնտեսական տագնապները կը բաւմանան: Ըստ թերթին, դիւանագիտական մարկի նշանակումները եւ պետական պիւտճէի վերջնական ձեւաւորումը պիտի սպասեն վարչապետ Հարիրիի վերադարձին:

«*Քիֆահ Արապի*»ի համաձայն, Ապտէլ Հալիմ Խատտամ մեղադրեց լիբանանեան պետութիւնը, որ չէ կրցած բոլոր կողմերուն հետ երկխօսութեան նստիլ եւ կանոնք համախմբել պետութեան շուրջ. Խատտամ նաեւ քննադատեց լիբանանեան կարգ մը կողմեր, որոնք արտաքին աշխարհին աջակցութեան խաբկանքով կ'ապրին:

«*Սաֆիր*»ի համաձայն, մտավախութիւն կայ, որ պիւտճէական սեղմումներու կոհ դառնան ընկերային նպաստները: Ըստ թերթին, աշխատաւորական շրջանակները կը պատրաստուին Սեպտեմբեր ամսուան ընթացքին ընկերային պայքարի միջոցառումներու:

«*Լիուա*» նշած է, թէ Լիբանանի պաքեթպոլի հաւաքականին մարկիկներուն Ամերիկա մուտքի *վիզա*ները կրնան տրուիլ այսօր:

Միջազգային իրադարձութիւններու մասին «*Նահար*» գրած է, թէ Ճորճ Պուշ կ'առկախէ Եգիպտոսի յաւելեալ օժանդակութիւն տրամադրելու ծրագիրը, իսկ Գահիրէ կը հաստատէ, որ նման ճնշամիջոցներու պիտի չենթարկուի:

Ըստ «*Տիար*»ի, Յորդանանի Ապտալլա թագաւորը յետաձգեց խորհրդարանական ընտրութիւնները, շրջանային փափուկ կացութեան պատճառով. թագաւորը պաշտպանեց Իսրայէլի հետ կնքուած դաշինքը:

«*Քիֆահ Արապի*» գրած է, թէ Իսրայէլ կը սպառնայ իրեն դէմ յարձակումի մը պարագային՝ հիւլէական հարուածով Իրաքը ջնջել քարտէսէն: «Թէլ Աւիւ կը մերժէ ֆեդայական գործողութիւններու մասնակի դադրեցման մասին պաղեստինեան առաջարկը, իսկ պաղեստինեան իշխանութիւնը կ'ենթարկուի տնտեսական բարեկարգումներ ընելու Ուաշինկթընի պահանջին», նշած է թերթը:

Ըստ «*Սաֆիր*»ի, Սեպտեմբեր 11ի կոհերուն պարագաներէն մեծ խումբ մը Ուաշինկթընի մէջ դատ բացած է Սէուտական Արաբիոյ եւ շարք մը կազմակերպութիւններու դէմ. պահանջուած հատուցումներուն գումարը կը հասնի 1 թրիլիոնի (1000 միլիառ):

«*Լիուա*» գրած է, թէ վերջերս կատարուած հարցախոյզի մը համաձայն, նախագահական ընտրութիւններու պարագային՝ Եասէր Արաֆաթ պիտի ստանայ ընտրողներուն 60 առ հարիւրին քուէն:

Թերթը գրած է նաեւ, թէ Դամասկոս կը զգուշացնէ, որ Իսրայէլ կրնայ լայնածիր յարձակում մը գործել Սուրիոյ եւ Լիբանանի վրայ՝ նախքան Իրաքի դէմ յարձակման անցնիլը:

ԻՐԱՔԻ ՓՈԽ ՆԱԽԱԳԱՀԸ՝ ԹԱՀԱ ԵԱՍԻՆ ՌԱՄԱՏԱՆ ԿԸ ՅԱՅՏԱՐԱՐԷ.

ՊԱՏՐԱՍՏ Է ԱՌԱՆՑ ՆԱԽԱՊԱՅՄԱՆԻ ՔՆՆԱՐԿԵԼՈՒ ՄԱԿԻ ԶԷՆՔԻ ՔՆՆԻՉՆԵՐՈՒՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁԸ

Իրաքցի բարձրաստիճան պաշտօնատար մը ըսաւ, որ Պաղդատ պատրաստ է քննարկելու ՄԱԿի զէնքի քննիչներուն վերադարձը, պայմանաւ որ բանակցութիւնները նախապայմաններ պէտք չէ ունենան:

Ամերիկեան զինուորական հաւանական գործողութենէ մը խուսափելու նոր փորձով մը Իրաքի փոխ նախագահ Թահա Եասին Ռամատան յայտարարեց, որ Պաղդատ պատրաստ է ՄԱԿի հետ երկխօսութեան: Սակայն ան միեւնոյն ատեն ըսաւ, որ Իրաք կը պատրաստուի դիմագրաւելու Ուաշինկթընի դաւերը եւ զանոնք ձախողութեան մատնելու: Ռամատան դիտել տուաւ, որ Իրաքի համար ՄԱԿի ընդհանուր քարտուղարութեան հետ բանակցութիւնները չեն աւարտած: Առանց նախապայմանի բանակցութիւնները միակ միջոցն են լուծելու որեւէ հարց, շեշտեց Ռամատան, որ դիտել տուաւ, թէ բանակցութիւններու յառաջիկայ փուլի մը թուականը չէ ճշդուած, Միացեալ Նահանգներուն բանեցուցած ճնշումներուն պատճառով:

Տեղեկատուութեան նախարար Մոհամէտ Սայիտ Սահաֆ ալ Նմանօրինակ յայտարարութիւն մը կատարած էր քանի մը օր առաջ: Սահաֆ ըսած էր, որ Իրաք պատրաստ է զէնքի քննութիւններու առնչուող եւ այլ հարցեր քննարկել ՄԱԿի հետ:

Միւս կողմէ, Բրիտանիա հաստատեց, որ ամերիկեան եւ բրիտանական օդանաւեր Հինգշաբթի օր ռմբակոծած են Իրաքի հարաւային շրջանին մէջ զինուորական կեդրոններ: Բրիտանացի բանբերը ոչինչ ըսաւ զոհերու մասին: Իրաք յայտարարած էր, որ քաղաքային զոհեր ինկած են:

ՅԱՐՁԱԿՈՒՄԻՆ ՈՒՇԱՑՈՒՄԸ ԿԸ ՁՕՐԱՑՆԷ ՍԱՏՏԱՄԸ

Կ'ԸՍԷ ԻՍՐԱՅԷԼ

Իսրայէլի վարչապետ Արիէլ Շարոն Իրաքի գծով իր մտավախութիւնները փոխանցած է Ուաշինկթընի, յայտնելով որ Պաղդատի դէմ գործողութեան ուշացումը առիթ պիտի տայ Սատդամ Հիւսէյնի արագացընելու հաւանական քանդումի զէնքերու ծրագիրին գործադրութիւնը: Շարոնի խորհրդատու Ռաւանան Կիսին ըսաւ, որ գործողութեան ուշացումով Սատդամ աւելի զօրաւոր սպառնալիք մը պիտի դառնայ ամբողջ շրջանին համար:

Արտաքին գործոց նախարար Շիմոն Փերէս եւս զօրավիգ կը կանգնի Իրաքի դէմ գործողութիւնը չուշացնելու առաջարկին:

(ՌՈՅԹԸՐՉ)

ՇԱՏՐԱԿԻ ԽՆԴԻՐՆԵՐՈՒՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ

1. 1.♘f6+exf6 2.♕f7# 1-0
2. 1.♘f4+ ♔f5 2.♖d5# 1-0
3. 1...♖d1+ 2.♔xd1 [1.♕e1 ? 2...♘e3#]
2...♕f2# 0-1
3. 1.♔b4 a5+ [1...a6 2.♕xa6#; 1...♘c6
2.♘xc6#; 1...♘d5 2.♘xd5#; 1...♘e4
2.♘xe4#; 1...♘f3 2.♘xf3#; 1...♘g2
2.♘xg2#; 1...♘xh1 2.♕xh1#; 1...♖c8
2.♖xc8#; 1...♖d8 2.♖xd8#; 1...♖e8
2.♖xe8#; 1...♖f8 2.♖xf8#; 1...♖g8
2.♖xg8#; 1...♖xh8 2.♕xh8#] 2.♕xa5#

ԱԶԴԱԿ ՀԵՌ. 258526 - 260115 -241274 ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏ
AZTAG TEL. 258526 - 260115 -241274 E. MAIL : aztag@inco.com.lb FAX : 258529 P.O.BOX : 80860 BOURJ HAMMOUD
ازتاك : هاتف : ٢٥٨٥٢٦ - ٢٦٠١١٥ - ٢٤١٢٧٤ فاكس : ٢٥٨٥٢٩ ص.ب. : ٨٠٨٦٠ برج حمود